

The Freedom of Humanity is in the hands of The Working Class!

Bi-Lingual

# PALANTE

15¢

VOL.5, NUMBER 8 OCTOBER 4 to OCTOBER 25

PUBLISH EVERY THREE WEEKS

## 105th ANNIVERSARY of EL GRITO DE LARES **PROTEST AT U.N. TO DEMAND THE INDEPENDENCE OF PUERTO RICO**



On Monday, September 24, under a bothersome rain and to the chants of "Free Puerto Rico, Right Now!" and "Super Port No, Independence, Yes," close to 1,000 Puerto Ricans marched through the Lower East Side on their way to a climaxing rally at 42nd Street and 1st Avenue (the United Nations). The activities there consisted of a series of speakers and protest music by the Grupo Taone. The speakers were: Noemi Carrera from the Comité Unitario, David Perez from the Puerto Rican Revolutionary Workers Organization, Jose "Che" Velazquez and Fermin Arraiza from the Puerto Rican Socialist Party, Federico Lora from the United Front to Defend Puerto Rican Political Prisoners, and Carlos Feliciano, one of the political prisoners who was recently tried and convicted on 4 of 6 trumped up charges.

The two main speakers touched on different subjects, one being the Comité Unitario and the other being the present campaign for the liberation of the five Nationalist political prisoners. On the first subject, mention was made of how the Committee came about, and of the member organizations, these being the Puerto Rican Revolutionary Workers Organization (PRRWO), Puerto Rican Socialist Party, Center for Puerto Rican Studies, and El Comité.

The speaker for the United Front to Defend Political Prisoners made emphasis of the intensified campaign for the liberation of the five Nationalist political prisoners, which will include a series of activities such as forums, film showing, etc., and will climax October 30th with a massive demonstration in Washington, D.C.

The main focus of the rally was to demand that the United Nations General Assembly back the recent decision by the U.N. De-Colonization Committee. This decision marks a historical point for the national liberation struggle of Puerto Rico. It calls for the right to self-determination for the Puerto Rican nation and for the U.S. to abstain from carrying out any political or economic project which might in any way prevent the chances of self-determination for Puerto Rico.

The independence forces of the late '40s and early '50s were one of the first delegations from a colonized territory to present their case to the then young and U.S.-dominated United Nations. This first attempt to be heard was opposed and defeated by the U.S. for obvious reasons. Efforts to bring up the colonial case of Puerto Rico were not abandoned then; the struggle goes on even to this day. These efforts have recently begun to bear positive results, because U.S. capitalism no longer holds that dominant position of the past, and especially because the Puerto Rican people are determined to win in their struggle for self-determination at all costs, and not through the electoral process.

This determination can be clearly seen by the recent mass demonstrations against the Super Port and in commemoration of El Grito de Lares in Puerto Rico. Another aspect of this invincible determination is the recent defiance by thousands of striking workers in Puerto Rico against the National Guard's attempt to break their strike lines. This rally, by actually taking place at such a historical time, demonstrates the strong support that the Puerto Rican community here gives to these struggles going on in Puerto Rico.

FREE PUERTO RICO, RIGHT NOW!

### Inside

INTERVIEW WITH GOUVERNEUR'S HEAD ADMINISTRATOR AND A WORKER FROM THE HOSPITAL.....page 3

L.E.S. DISTRICT SCHOOL BOARD MEETING.....page 4

FASCISM IN CHILE.....page 6

HISTORY OF THE P.R. NATIONAL MINORITY, EARLY YEARS IN THE U.S.....page 5

AUTO WORKERS STRIKE, BLACK WORKERS TAKE THE LEAD!...pg.10

CARLOS FELICIANO FOUND GUILTY .....page 3

INTERVIEW WITH STUDENT JUST BACK FROM CHINA.....page 6

## CARLOS FELICIANO FOUND GUILTY faces 22 yrs

Puerto Rico:

# HERNANDEZ COLON PROMISES: SMOKE SCREEN

The Pentagon which controls 78% of the Island of Culebra in Puerto Rico, announced in a conference with the governor of Puerto Rico Rafael Hernandez Colon, that there is a possibility that the Navy will move to the islands of Monito and Desecheo in 1975. This were the words of the governor in an interview with the newspaper El Nuevo Dia: "The Navy is developing the moving costs in order to present it to Congress." According to the Congress the moving will cost close to 12 million dollars to the United States. However this is only a smoke screen to deceive the Puerto Rican people, because the United States according to J. Herbert Democrat Representit -

ive from Louisiana and the president of the Committee for Armed Services, has no intentions to leave Culebra until 1985.

During the elections in Puerto Rico one of the promises that Rafael Colon made was to take the Navy out of Culebra by the year 1975; but not to take it out of Puerto Rico completely; he was going to let his master the United States use another sector of Puerto Rico, in order to continue the imperialist campaign of repression against the people of Puerto Rico. Colon has kept his promise to let his masters make plans to build a petroleum "Superpuerto" in the Island of Mona, and also to allow them to occupy

14% of the land in Puerto Rico for their military bases.

Puerto Rico is not going to be the only victim of the "Superpuerto", but other Islands near Puerto Rico will also be affected specially Santo Domingo and Cuba. The waters will be contaminated, it will destroy the primary industries of the Dominican Republic (54% of the working people), agriculture and turism. We must not let that the American government step on the colonies and its neo-colonies in order to keep its riches. We must support the Puerto Rican people in its fight against North American Imperialism.

PUERTO RICO MUST BE FREE !

## WHO ARE WE?

PALANTE is an anti-imperialist newspaper, that will focus primarily on doing work among the Puerto Rican national minority, here in New York.

The people who help in the production of PALANTE are from various backgrounds. Some are workers, unemployed workers, students, people who have been active in the anti-imperialist movement as well as revolutionary nationalists and communists. We all see the importance of a newspaper that will help to raise the political consciousness of Puerto Rican people as to their particular oppression as a national minority here in the United States. A newspaper that will support the struggle for the independence of Puerto Rico and the national liberation struggles of all oppressed and dependent countries and colonies against U.S. imperialism. A newspaper that will raise and support the democratic rights of Puerto Rican people - such as the freedom of speech, the right to organize ourselves, the right to assemble (hold rallies and demonstrations, etc.) the right to raise the national liberation struggle in Puerto Rico. Against the rising trends of fascism, like police brutality, repressive laws (no-strike law and new drug law) against the working people. We are against speed-ups, runaway shops, wage freeze, rising prices and all other attacks by the U.S. government. We protest the discrimination of women in the work places, against forced sterilization, and cut-backs on day care centers under this system of imperialism.

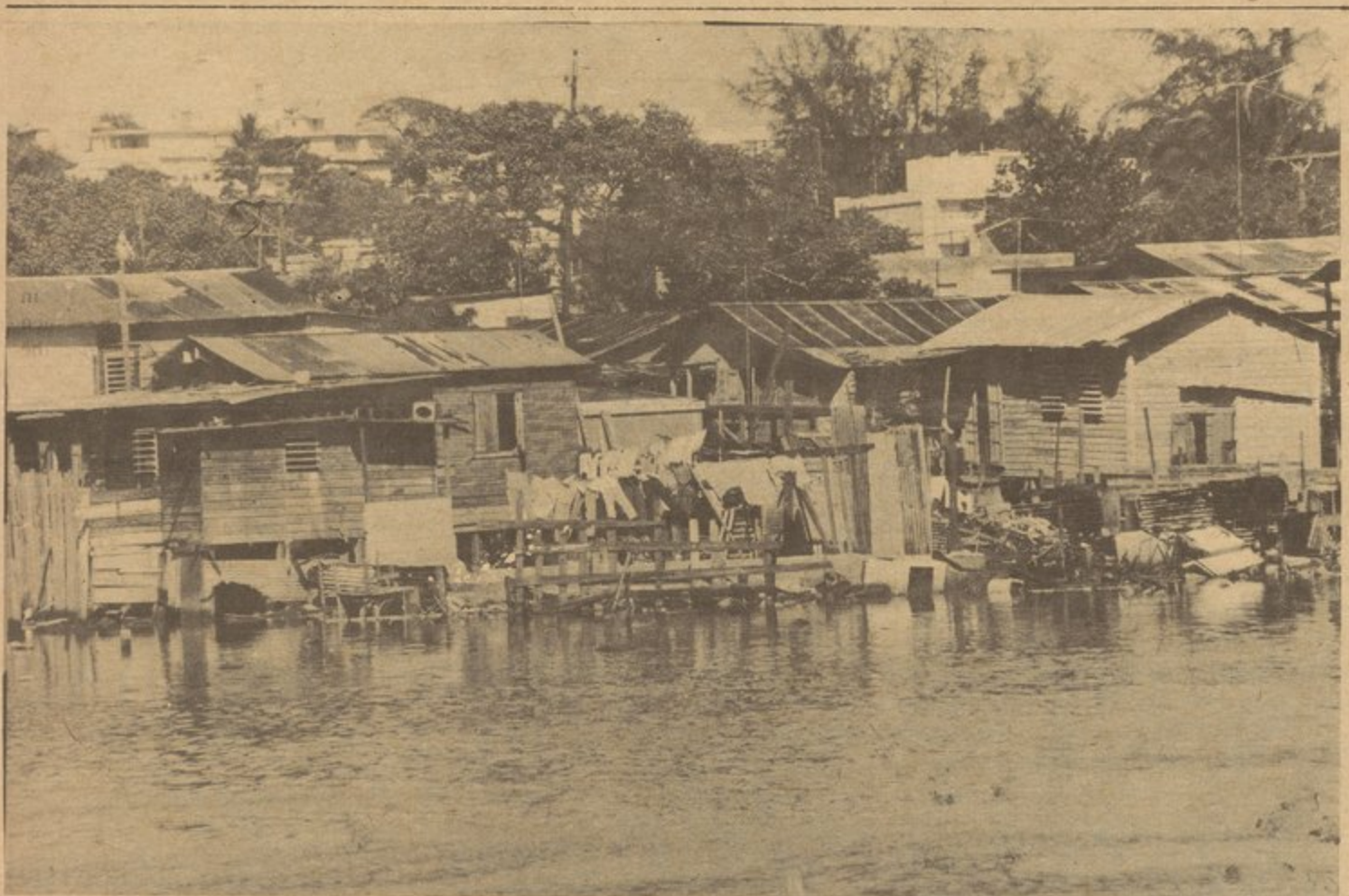
For more information call:

PALANTE 669-2693

or write to:

PALANTE

352 Willis Ave.  
Bronx, N.Y. 10454



" EL FANGUITO " SANTURCE IS A GOOD EXAMPLE OF WHY PUERTO RICAN HAD TO MIGRATE TO THIS COUNTRY. WITH ALL THE POVERTY & LACK OF JOBS, WE CAME INTO THIS " LAND OF OPPORTUNITY ", ONLY TO FACE MORE POVERTY & LACK OF JOBS.

# OCT. 30 DEMONSTRATION IN IN WASHINGTON SOLIDARITY WITH P.R. NATIONALISTS IN PRISON

ON OCT. 30th, THERE WILL BE A LARGE DEMONSTRATION IN WASHINGTON, TO PROTEST AND DEMAND THE FOLLOWING:

1. Demand from Pres. Nixon the unconditional freedom of the five nationalist political prisoners.
2. Mobilize all sectors of the Puerto Rican community to support the first demand.
3. Mobilize progressive anti-imperialist North American groups to do the same.
4. Declare Oct. 30 a National Day of solidarity with the Puerto Rican political prisoners.
5. Obtain international support for the political prisoners, such as Pancho Cruz, Pablo Guzmán, Carlos Feliciano, and others.

This activity is being called by the United Front Pro-Defense of Puerto Rican Political Prisoners, which is a broad coalition composed of Puerto Rican political, community, and civic organizations, and different defense committees.

## GOUVERNEUR, Interview with Exe. Director and employee 'Here they tell blacks that they have to know spanish to work here, to clean floors you don't have to know spanish!'

For many years now, the Lower East Side community, together with the hospital workers of Gouverneur, have been waging an intense struggle against the racist and inadequate administration of Gouverneur Hospital. Understaffing, discrimination (especially against blacks), and a constant battle with the administration to meet the needs of the community are today the main issues.

Dr. De Velasco, the Executive Director of Gouverneur, has been quoted as saying "There is a conflict of interest between the hospital workers and the community," when 83% of the workers live on the Lower East Side. Here he was unmasked while opposing the demand of the hospital workers to have more worker representation on the hospital's Advisory Board.

The following is an interview with Dr. Gustavo De Velasco, Executive Director of Gouverneur Hospital, one of his assistants, Jose Maldonado, and a worker from the Housekeeping Department, on some key issues facing the workers and the community.

PALANTE: What is the relationship of the Health and Hospitals Corporation to the community? DE

VELASCO: The Health and Hospitals Corporation sets the general guidelines and policy for the 19 municipal hospitals, and these are carried out in this hospital as well as the other institutions. I have always geared this to the particular needs of the hospital. We have a different system of patient care than in the other hospitals. Patients are referred to Family Health Units. We have kept this since the early 1960's. MALDONADO: The administration of Gouverneur controls its own policies - how health care is given and how the money is spent. There is no direct connection between the community and the Health and Hospitals Corporation, but the community could complain to the H.H.C. about things it doesn't like. WORKER: I don't know!

PALANTE: What is the main task of the Advisory Board? DE VELASCO: They have priority in the hospital's budgets, the Operating and Capital Budgets. They would have the final say in the appointment of a new Executive Director. They are only here in an advisory capacity, according to the guidelines set forth by the H.H.C.



Does this man and others like him have to come to gouverneur hospital when they get sick, like the workers and patients do? Answer; NO!

There are supposed to be 35 people on the Advisory Board. Five of these will be hospital workers, the rest consumers (people who use the hospital as their primary source of health care) and community residents. The 5 worker representatives will be 1 professional (doctor), 1 nursing, and 3 non-professional workers. There was originally supposed to be only 1 non-professional worker representative, but some workers objected to this, and we agreed that it should be 3 instead of 1, after a very lengthy discussion by the Planning Committee. MALDONADO: The Advisory Board can only advise Dr. DeVelasco. He has the ultimate say in matters. Every hospital under the rules of the H.H.C. has to have an Advisory Board. The Advisory Board is the voice of the community to the Executive Director. Workers who have complaints would go to their representative on the Advisory Board and give

their complaints or suggestions. WORKER: The Advisory Board should serve the needs of the people here, the patients and workers. If the people elected to the Board are honest people, I think they can do something for us, but if their interests are with the administration and not with the workers, they won't do anything.

PALANTE: How does the city-wide problem of understaffing affect Gouverneur? What is the administration doing about it? DE VELASCO: We have increased our staffing, but not to the extent of this shortage. We treated 225,000 patients for the fiscal year 1972, and 313,000 patients for the fiscal year 1973. This building was designed in 1964 and anticipated 125,000 patients a year. They wanted to have a Public Health Department and Welfare Department office here, too....

We have no surgery and no obstetrics. The administration has fought for this with the community. The H.H.C. and the state approved surgery, but it hasn't begun to be planned yet.

In addition to the staffing situation, we have a space situation. We have requested more space from the Corporation and then from the city. We are trying to remedy the staffing situation. We are trying to get more funds. The Corporation anticipates a \$51,000 deficit. Unfortunately, health care is not a priority with this city.

A lot of money is spent on consultants and not on health care; money given to administrators and not to health. MALDONADO: We are getting volunteers and people from Urban Corps (Note: These workers cost the administration nothing; they are students paid by the city.). Our budget was cut 13% by the Department of Health, Education and Welfare. WORKER: There is not enough staff in Housekeeping. There is too much work for 2 women to clean a whole floor at night. No one cleans it in the daytime.

Every day they sent something new to clean, new chairs and other things, but no new workers. They say they're going to send more workers to the department; we have 89 workers and we're supposed to have 125. The union does nothing. We have had 2 union meetings in a year.

There are many people in Housekeeping who have asked for transfers, but they (the administration) always have excuses not to transfer us. They say they have "somebody else in mind" - their own people from outside. Before, we had no material to work with - no bags, no cleanser, nothing.

It is the same all over - not enough people. There are not enough doctors or workers. They tell us they have no money, no money, no money to give people jobs. Sometimes people sit in Emergency for hours, and nobody sees them.

PALANTE: What is the controversy going on now about the racist hiring practices at Gouverneur, especially against black people? DE VELASCO: There is absolutely no discrimination against black workers. There were 700 positions when the hospital opened, and over 4,000 applications. The hospital had to open, operate and at the same time plan. The local Manpower office screened applicants for the hospital, and applicants for jobs were sent to the department head. There was no Personnel Department until September.

On my part, I make every effort to end discrimination in this hospital. There are other people in this hospital that may hire people or appoint people as they see fit. I can't do everything personally. Errors have been made also; we are human.

There are no ranks in this hospital. I don't recognize rank here; the authority resides with the people. An administrator or chief of department is as important as a housekeeping aide. There is no division in this hospital. Everyone waits on line in the cafeteria.

There has been talk that only bi-lingual personnel were hired. This is totally false. In some cases, this was necessary because of the needs of the patients, but these very very limited. MALDONADO: There is no truth in that rumor. There are equal opportunities for all. I don't know what they want; they are never satisfied. In the other hospital I worked in, there was not one Puerto Rican in an administrative position. WORKER: Here they tell the blacks that they have to know Spanish and English to work here. They tell the

cont. on pag. 8

# CARLOS FELICIANO FOUND GUILTY

On September 16, after weeks of jury selection the trial of Carlos Feliciano resumed. The trial started at 10:00 a.m. and continued the entire day. The trial was through at 2:00 a.m. The reason for the delay was that the jury was deadlocked all day and therefore was unable to reach a verdict. Upon revealing their verdict, it was announced that Carlos Feliciano had been found not guilty of the two major charges against him. These charges, which both carried 15-year sentences, were arson and reckless endangerment. Being found not guilty on these charges was a victory for the people and Carlos Feliciano. Carlos was found guilty of four charges, three of which were classified as Class C felonies. These charges which all carried a 7-year sentence, were possession of a bomb, possession of explosive substances, and possession of a blasting cap.

Carlos was also found guilty on possession of a dangerous weapon (pistol) which is classified as a misdemeanor. We would like to stress that this fight is far from being over; an appeal is being made to a higher court. The day of the sentencing is scheduled for October 12, at 100 Centre Street Part 35 on the 11th floor at 10:00 a.m.. The Palante Staff urges that all people should see the frame-up case of Carlos Feliciano as one with the oppression and harrassment of the Puerto Rican people, and all poor and working people of this country.

The people must show that we are well aware that the government is responsible for the fabricated charges against Carlos Feliciano. We should understand that this scheme to put Carlos behind bars is one of the biggest, if not the biggest, frame-up against one person in the history of the U.S. judicial system.

**CARLOS FELICIANO IS OPPOSED TO THE UNITED STATE'S OCCUPATION OF PUERTO RICO, FOR THIS HE HAS BEEN FRAMED AND FACES THE POSSIBILITY OF SERVING 22YEARS IN PRISON. COME TO COURT AND GIVE CARLOS SUPPORT; HIS STRUGGLE IS THAT OF ALL POOR AN AND WORKING PEOPLE.**



Carlos Feliciano Sentencing  
Date: October 12th  
Place: 100 Centre St.  
Time: 10:00 a.m.  
Part 35 11th floor

For more information, call OR 4-6377, after 6:00 p.m.

# 4 DISTRICT 1: THE UFT CONTROLLED BOARD, WILL NOT STOP THE COMMUNITY DEMANDS

The democratic rights of the Puerto Rican, Black and Chinese community of the Lower East Side have again been violated by the UFT school board meeting, issues of great importance to the community were tabled without listening to what the community had to say. This is a tactic used by the UFT majority controlled board to make it appear as if they will continue discussion and 'perhaps' consider what the community's demands are at a later date.



ANGRY PARENTS DEMANDING TO BE SHOWN SCHOOL BOARD BUDGET.

One of the resolutions tabled was the school budget for 1973-74. A budget which was proposed by the UFT majority controlled board, has been reduced tremendously, and which eliminates 35 teacher aide positions. It has yet to be shown to the parents and community residents. Why was this resolution tabled? Because the parents demanded that the budget be shown to them immediately because they are the ones who must have a say in where and how the money for the education of their children is to be spent - a demand that the board could not and would not meet. Did they really think the parents and community residents would fall for that?

The Lower East Side community has been involved in struggle for many years - at District 1, at Gouverneur Hospital, in day care and in housing. The Lower East Side community knows too well the wheeler-dealers like the Shankers (UFT), the De Velascos (Gouverneur), and knows too well who represents their interests and will continue to fight against those who don't. Shanker and the UFT have shown their cards in District 1, and so has DeVelasco and the administration at Gouverneur. These are two issues which are not separate, and where the people responsible do not have separate interests. Their interests are those of maintaining their positions, increasing their salaries and not of providing for the vital educational and health needs of the Lower East Side community nor of even listening to what the community's demands are.

At the school board meeting, the parents demanded to be shown the budget - the 3 pro-community school board members demanded that the budget be shown - the UFT controlled majority of the board said NO! Then they proceeded to call on their so-called 'security aides', who were, in actuality, plainclothes police to hold back the parents

and community residents, who were demanding to be shown the budget. At this point, when the community bitterly demanded the right to have the budget Henry Ramos a pro-community school board member called for a 5-minute recess to discuss the issue among the board - not among the community, as it should have been. Knowing that community representation on the Board is in the minority, Henry Ramos, Georgina Hoggard, and Lyle Brown, the 3 pro-community school board members, have to uphold the demands of the community. This means that firmer position should have been taken on the budget issue and those representatives should, as the community did, have demanded that the budget be discussed openly and not behind closed doors.

The same tactic was used with a resolution which terminated 3 positions - those of 3 white district office employees, who are recognized as pro-community minded people. The discussion on their firing was also tabled after receiving pressure from the parents and community discussing the issue openly and demanding to know why they had been fired. Again, the board said NO! and proceeded to table the resolution. Through this action, the board once again showed the Lower East Side that they are not in the interest of the community - which is nothing new to the Lower East Side community!

We must continue demanding that this board listen and answer to the community's demands. We know their tactics and must be ready to put them up against the wall. Understanding that a better education is a democratic right, we must not let them table important issues but force them to openly discuss with the parents the issues that directly effect the education of their children.

THE NEXT DISTRICT 1 SCHOOL BOARD MEETING WILL BE OCT. 9TH. FOR MORE INFORMATION CALL PALANTE: 669-2693

## N.E.P. & PHASE 4: CORPORATIONS PROFITS RISE 47 per cent AT THE EXPENCE OF THE PEOPLE

On September 9, 1973 at midnight, the price freeze on beef was lifted. This marks the first time in four months that there has been no controls or 'freeze, on beef. What does this mean? Does it mean that prices will go up again? Or maybe that prices will go down? Well as we have seen in the past and present, the effects of Nixon's 'New Economic Policy, which was announced in 1971 were that prices on food have continued to rise faster than ever before. With the 'New Economic Policy, we have seen Phase I, II, III and now IV come into effect. Wages have been frozen, while prices of food have continued to rise. All of these policies have been outright attacks against the poor and working people of this country.

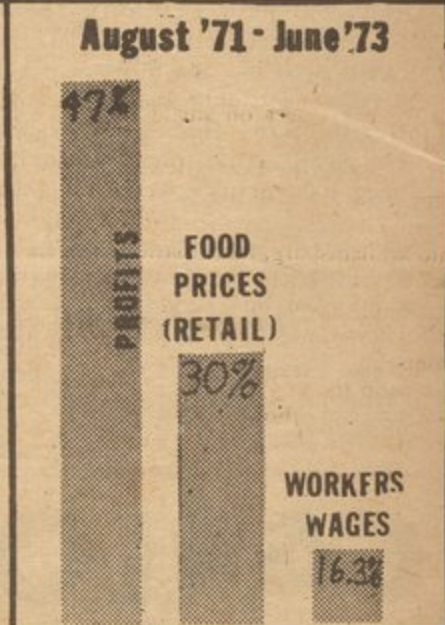
Now the government tells us that they have no control over the recent increase in all meat products, like beef, pork, poultry, bacon, chicken and eggs. They try to tell us that the people responsible for this are the small producers, distributors and retailers. The fact is that most of the production and processing of meat is owned by large corporations and not small time cattle raisers. In fact, when the price freeze had been lifted on meat products, many of the corporations, foreseeing this, destroyed large quantities of meat, to be able to raise prices on meat

products with an excuse. The excuse is that since products were destroyed, the enterprises would be able to say that there is a shortage of meat and increase the prices because the demand for meat is great among the people.

These corporations like the American National Cattle Association and the Pacific Meat Company, have reported in their surveys that during the middle of August and early September of this year, retail prices on meat have declined. These prices have averaged over 7% higher than they were 6 months ago.

The poor and working people of this country are seeing more clearly than ever before, that the only ones who have benefited from these policies have been the rich of this country. This 'New Economic Policy, although under various disguises are all in the interest of this imperialist government. The 'New Economic Policy, is trying to hide the fact that this government is under a great economic crises. That is why the imperialists are further developing these tricks and schemes, because they know very well that this system of government is falling. The poor and working people are also becoming aware of this and will continue to resist these attacks against them, as they have in the past.

NOT SINCE THE LAST 27 YEARS HAVE PRICES BEEN AS HIGH AS THEY ARE TODAY.



## VIVA LA HUELGA!

There is a heated struggle going on in California and parts of Arizona and Colorado. In the last five months, the farm workers through a series of strikes, have exposed the inhuman conditions farm workers are forced to live under; also exposed have been the police and union beurocrats (teamster officials) who have united to use terror and even murder to stop the ever growing workers movement. During this time, over 6,000 workers have been arrested and put into overcrowded jails, where the strike leaders have been pointed out for brutal treatment.

On the picket lines, workers have been attacked by Teamster-hired goons and company thugs, resulting in some workers being shot and others badly beaten. On Wednesday, August 15, 1973, Roji Daifalla, an Arab striker, was beaten to death by a county cop in front of a bar in Seland. The next day Juan de la Cruz, a 60 year old farm worker was gunned down while he was on a picket line near Bakersfield.

In addition to these vicious attacks, AFL-CIO leader, George Meany has been trying to sabotage their struggle and in order to save face and gain control over the U.F.W. and farm workers the Executive Board of the AFL-CIO voted for \$1.6 million to be used for strike benefits.

Despite all these vicious and mallicious attacks

the farm workers remain firm on their demands and are more determined than ever. The growers plan to sign 'Sweetheart' contracts with the Teamster officials and then try to smash the United Farm Workers Union, but this has only aroused more anger among the farm workers all over the state. Strong support has come from workers in the cities nearby, like Los Angeles, where regular caravans of workers bring food and other help. Other workers who have supported this strike have been the Teamster-Truck drivers, longshoreman, rubber workers, auto workers, steel workers and cannery workers.

Attempting to patch up their bankruptcy, the Coachella growers with help from the migration authorities have recruited strike breakers from Mexico, California and all throughout the southwest. Because the scabs which were hired were inexperienced, a large number of grapes had been picked too early; resulting in bitter grapes, while more than 50% of the Coachella grape crop was left rotting on the vines.

The farm workers are steadily gaining support from thousands. All efforts of the 'friends of workers, as well as the countless brutal attacks on the strikers wont stop the farm workers from their struggle. Farm workers will win!



AFTER 10 YEARS OF STRUGGLE & 5 MONTHS ON STRIKE THE STRIKEING FARM WORKERS CONTINUE TO GAIN SUPPORT THROUGHOUT THE COUNTRY.

3RD. IN A SERIES OF ARTICLES BY THE  
 PUERTO RICAN REVOLUTIONARY WORKERS  
 ORGANIZATION

# The first years in United States

## HISTORY OF THE PUERTO RICAN NATIONAL MINORITY



SEVEN OF NINE PURTO RICAN YOUTH'S ARRESTED FOR THE STABBING OF ANOTHER YOUTH, IN A GANG KILLING IN NEW YORK ON AUGUST 8, 1957.

Forced by the conditions created by the U.S. colonization of Puerto Rico, Puerto Ricans came to the United States looking for better jobs, higher wages, better living conditions, more chances for education and better health care. In 1950, 301,375 Puerto Ricans lived in the U.S.. By 1960, nearly 900,000 Puerto Ricans lived in America, and 70% of us lived in New York City itself.

We came over on ships like the "Marine Tiger" and first settled in the Navy Yard section of Brooklyn, on the Lower East Side and in Harlem. As more and more of us came over, our communities began to stretch out: from the Brooklyn Navy Yard into Williamsburg; from Harlem into East Harlem and across the Harlem River into the South Bronx. We began to move into neighborhoods abandoned by other ethnic groups as they continued to run away from the increasing numbers of Blacks and Puerto Ricans in the city in their never-ending search for "a better neighborhood". Today, the buildings Puerto Ricans live in are the oldest in the city; 87% of them were built in 1939 or earlier.

Many of us came to the U.S. to work and save money in the hope that we could return to Puerto Rico in "triumph" Although we had heard stories that life here was not as easy as the colonial and U.S. governments were saying, each of us felt that we could make it; it would be different for us.

Many of our people came to the U.S. as migrant farm workers. They would work in the U.S. from July until the end of October or November and go back to Puerto Rico for the beginning of the sugar cane season in January. The migrant farms camps

were like concentration camps, and our people were forced live under inhuman conditions, squeezed into tiny, unheated and unventilated shacks, without sanitary facilities. An average of 20,000 farm workers are contracted to slave in the U.S. each year; and the terrible abuses and injustices remain almost the same today, except that now, after many years of suffering, the farm workers (like their brothers and sisters in the factories) are organizing themselves and fighting back. The key problem we faced in New York was finding jobs. Our employment problems were intensified because many of us had very little education. For example, in 1960, more than half the Puerto Ricans in NYC, 25 years of age and older, had less than an eight grade education. 87% of us had not graduated from high schools.

But the main factor in determining what kind of jobs we could get was what did the U.S. need? In the 1940's when Puerto Ricans started migrating in large numbers, the labor needs in the U.S. were for manual labor, semi-skilled and unskilled workers. There were many routine and repetitive jobs in light industry that had to be filled, and many services that had to be performed. When we found jobs, the majority of them were in small factories, in the hotel and restaurant trades and in the garment center. We worked in the factories of the electrical industry, in the garment center, and in small factories making wood, aluminum and sheet metal products.

These jobs were very different from the way we had made our living in Puerto Rico. Not only had we come to a new country, a new territory; but we had a different way of working, lived under different conditions - life in an overcrowded New York apartment in the winter is very different from the life

in one's own small house where, whatever, the shortcomings, we had all of the outdoors to live in all day, every day.

Added to this, besides the low wages, long hours, and bad conditions on our jobs we also were faced with constant discrimination and hostility because we are a people of color and speak Spanish.

In the 1950's American advances in technology led to many of our jobs being taken over by machines. The U.S. businessmen called it "the application of advanced technology and capital intensive measures of reorganizing the production of goods and services." To us it meant displacement from our jobs and more unemployment.

We were not alone with these problems, however. Many Black people had come from the South, just like we came from Puerto Rico, looking for a better life too. Like us, they thought they would be able to find a better life for their families in the more industrial cities. Together we shared many of the same run-down neighborhoods and worked side by side in many industries. We also shared the burden of being the "last hired and the first fired". Everyday, there were many little things to remind us that we were "niggers" and "spics" whether it was being fired for fighting with a racist foreman that started it by calling us a bad name, or coming home to hear that our kid's teacher had called them stupid, because they couldn't talk good English.

In the 1950's many young Puerto Ricans were tired of being mistreated and being called names. We wanted respect and we would fight for it; we started gangs like the Sportsmen, the Dragons, and the Crowns to fight anyone that "messed with us" or "our block". Most of our anger we directed against other poor people like ourselves and not real enemies. Many young Puerto Ricans and Blacks were killed, and many are still in jail today because of the gang wars of the 1950's and today once again we see the unfocused anger of our youth turning inward on to our community instead of against our real enemies.

It was during this time that the mass media began to portray all Puerto Ricans as ignorant trouble-makers. Everytime someone who looked Latin was involved in something, the Daily News would say a "Puerto Rican murderer," or a "group of Puerto Rican hoodlums." Films, too, degraded us. Movies like "Blackboard Jungle" were as much an insult to the Puerto Rican people in the 1950's as "Badge 373" is in 1973.

Away from the warmth of Puerto Rico, surrounded by hostility, exploited on the job, discriminated against everywhere, we also formed home town clubs, like Hijos de Mayaguez, where we got together with people from our home town in Puerto Rico to spend time together, eating, drinking, playing dominoes, giving parties, and talking over the old times and the new times.

The early years in U.S. were not easy, but we are a strong people. We worked hard, we sacrificed, we adjusted to life in the U.S. we wanted our children to have what we couldn't have.

## Unemployed? Why?

THE GOVERNMENT IS HELPING TO MOVE THOUSANDS OF JOBS OUT OF THIS CITY!

Why must we waste hours of time sitting in the State Employment centers? We know they have no jobs. But, if you don't report down there, you get fined at the Unemployment Center. They fine you even though they know there are NO jobs to get!

The fact is that in the last 3 years, almost 300,000 jobs have moved out of New York City. Recently, governors from many Northern and especially Southern states have been coming to New York to hold private meetings with New York City businessmen. At these meetings, these governors have stressed the advantage of moving industry to their states.

On July 1, 1973, the "New York Times" mentioned that Governor West of South Carolina had just completed a trip to New York City, "where he had led a delegation seeking more industry for his state."

What a Southern governor promises is cheap wages and few unions. These governors have always relied on Ku Klux Klan terror and other such things to keep the black worker from joining the white to form unions. In the Southwest, similar terror was used against the Mexican-American people when they tried to unionize. As a result, in states like South Carolina, less than 10% of the workers belong to unions. Their

government officials are pleased with this. As one of them put it, "We want to keep it that way. It's not that we're against unions, we just don't believe in them. They're like a third person on a honeymoon."

Now these governors are trying to cash in on the crimes they have committed by getting New York industry to move down South. In a recent speech by Governor Meskill of Connecticut on April 6, 1973 at the New York Hilton, he told New York industrialists: "For many years, manufacturers have had to pay a personal property tax on machinery and equipment. Obviously, this is a deterrent to growth.



UNEMPLOYMENT LINE 1973

Therefore, it is recommended that this tax be eliminated."

In other words, move your shop to Connecticut, pay less taxes, and throw your New York City workers into the streets. Who cares if you create

unemployment, as long as taxes are low and profits are high! Who knows how many private and secret meetings have been taking place between governors of other states and New York City businessmen? And the Republicans and Democrats of New York, being businessmen themselves, of course have done nothing to stop this stuff.

Runaway shops mean no jobs for the unemployed and insecure jobs for the employed. For the black or Chicano of the South and Southwest, it means a job with cheap wages and slave working conditions. We workers of New York City cannot stand by while

governors come up here to take our jobs. The Unemployed Workers Organizing Committee (UWOC) calls on all workers to join with us and unite in the fight against this growing problem. For more information, call 864-3202.

(Written by the Unemployed Workers Organizing Committee)

# Interview with student who visited the People's Republic of China

This is an interview with a student who recently visited the People's Republic of China with a student delegation from the U.S.

**PALANTE:** What are the factories like?

**STUDENT:** The thing that impressed me the most about the factories was that the factories are not just one long building where people come, do their work and watch the clock all day, but rather many buildings which include day care centers, hospitals, kindergartens, schools, basketball courts. These factory complexes serve the workers and their families. The Chinese see the work that people are involved in as one of the most important aspects of their lives. The places where people work should be a place which takes into consideration the other aspects of their lives.

The factories were usually well lit and cheerful, with bulletin boards for poems the workers have written and pictures they have drawn. Also on these boards there would be criticism and self criticism relating to the advances and setbacks of the workers. Criticisms were also pointed out to the foremen.

**PALANTE:** Could you be more specific about the day care centers?

**STUDENT:** There are different kinds of day care centers. In some the children only stay during the day and go home at night. In other cases the children of parents who work different shifts (night and day etc.) stay in the day care centers for the whole week and go home on the weekends.

**PALANTE:** What kind of health facilities are available to the people?

**STUDENT:** In medicine the major emphasis is on preventing disease. The hospitals have many people going to the countryside and to the cities to teach the people how

**BAREFOOT DOCTORS ARE WORKERS & PEASANTS WHO HAVE BEEN TRAINED IN THE BASIC AREAS OF MEDICINE AND WHO GO TO THE COUNTRYSIDE TO TEACH & HELP CURE THE PEOPLE. HERE WE SEE BAREFOOT DOCTORS HELPING THE NATIONAL MINORITIES IN CHINA.**



to take care of themselves and prevent disease. However, when people do get sick they only have to pay pennies for excellent health care that strives to cure people in the quickest, safest, least painful way possible. There are medical clinics in the countryside where "barefoot doctors" are trained to serve the people. Barefoot doctors are workers and peasants who have been trained in the basic areas of medicine and who go to the countryside to teach and help cure the people.

**PALANTE:** What is the relationship between the students and workers?

**STUDENT:** Students will go to school from what is similar to our 1st thru 8th grade. Then they will go to work either in agriculture or industry to learn the importance of work and manual labor and to learn from the experiences of the workers. During that time, if a person shows good working qualities and is dedicated to serving the people, he will be chosen by the other workers to go to the university. In general there is a close relationship between the workers and the students.

**PALANTE:** What is the general foreign policy of China?

**STUDENT:** One of the things the Chinese told us was that the primary aspect of their foreign policy is that they support the national liberation struggles throughout the world and the struggles of all oppressed people. Another thing they told us was that even though many people say that the Chase Manhattan Bank is opening in China, this is a lie. The Chinese will never allow any foreigners to invest in China to exploit the people and neither will they ever exploit the people of any other country.

**PALANTE:** How did the Chinese people greet you?

**STUDENT:** Wherever we went the Chinese would say and many times put up banners welcoming us saying "We warmly welcome the U.S. anti-imperialists. Long live the great and militant friendship between the American people and the Chinese people." They also told us to tell our brothers and sisters over here that "we will surely win in our struggle to defeat U.S. imperialism."

OCT. 1st

SOLIDARITY

WITH THE  
CHINESE PEOPLE



The 'October 1st Celebration Committee, today announced an afternoon of entertainment, speakers and films to be held September 30th in celebration of the 24th anniversary of the People's Republic of China.

The program, to be held at Hunter College Auditorium (East 69th Street, between Park and Lexington Avenues) from 2:00 - 6:00 PM on Sunday, September 30th will feature a presentation by Dr. Arthur Galston, noted biologist at Yale University who recently returned from China where he worked on the Marco Polo Bridge People's Commune.

The celebration will include a photo exhibit, performance by a musical group and a children's chorus.

Admission for the afternoon is \$1.00. Tickets available at China Books and Periodicals (125 Fifth Avenue at 19th Street) and East Wind Trading Company (2801 Broadway near 108th Street).

Sponsored by: The U. S. - China People's Friendship Association and New York Overseas Chinese.

For more information contact the Friendship Association Office - 255-4727. (41 Union Square West, Room 611)

## U.S.A. BEHIND CHILE'S NEW FASCIST GOVERNMENT

On Sept. 11, 1973 the government of Salvador Allende was overthrown by a military takeover and Allende was murdered.

The take-over by the military was justified on the grounds that Allende was incapable of maintaining economic stability. That he was violating the democratic and constitutional rights of the people by imposing a Marxist "dictatorship" and "tyranny" over the whole country.

Salvador Allende was elected Sept. 3, 1970; not long after that he began to nationalize Chile's copper, nitrates, iron, other natural resources and also some industries. In 1973 U.S. investments in Chile had been reduced from more than one billion to about \$70 million.

Under the new government, the "Latifundistas" (Big Land Owners) who owned 80.9% of the total farm land, had to give up some of their land to peasants; land that was being unproductive causing 43% of people in Chile to be undernourished.

Salaries for the majority of the workers was raised, unemployment was reduced and prices were frozen. Rent, food, clothing costs were reduced.

But the question that comes up is, "Why is it that Chile is experiencing economic crisis and political 'turmoil'?" This can only be seen in terms of the vicious class struggle that is taking place in Chile, before, after the election of Allende, and today.

On the one hand, large U.S. corporations own most of the resources and industries in Chile. For example, U.S.-owned Anaconda, Kennecott, and Chilean Copper Exports in 1969 were responsible for 80% of all Chile's exports in Copper. Of the 100 largest companies in Chile, 61 had foreign stock and

ownership. The remaining 39 had internal ownership in the hands of a few like Edwards Eastman, who was also vice president of Pepsi Cola; or Guillermo Carey Bustamante, a leading banker of Chile, who once was vice president of Anaconda in New York; or the other, Edwards MacCluen, who owns 20% of Ralston Purina and a top stockholder in the Cia. de Petroleos de Chile (COPEC), which is part of the International Basic Economy Corp (IBEC), a Rockefeller subsidiary. These large businesses control more than 90% of the economy of Chile.

On the other hand was the large majority of people - 29% unemployment, salaries average less than 300 escudos a month (12 escudos=\$1.25 in

1971). The workers also had to experience speed-ups and the worst working conditions. When Allende came to power, an estimated 600,000 houses were needed to house the poor. Education also was lacking; bad education is one of the standard characteristics of a capitalist society. In short these conditions helped to create the backing by the masses of people for Allende.

The capitalist class tried everything to get rid of Allende:

They tried legal means—at the election Allende received less than 35% of the vote; by a Chilean law this means that a special election by the congress has to take place to elect the president, the Christian Democrats and the National Party tried to sabotage it by claiming that the masses of people were not behind Allende but the people knew this, thousands demonstrated for Allende; the legislators had no choice but to elect him.

I.T.T.- International Telephone and Telegraph paid 1 million dollars to sabotage the elections and to create economic chaos. This failed when the Commander-in-Chief of the Army who had pledged to keep the Army neutral of political interference, General Rene Schencider, was assassinated on October 22, 1970. An attempt was made against them to turn the whole army against the left. But members of Revolutionary Left Movement (MIR) had infiltrated a rightist terrorist group; these people were exposed, arrested and sentenced.

U.S. Imperialism and economic sabotage-In 1970 after Allende's election, the U.S. government told their U.S. companies to "be patient" and let the professionals handle the problem of overthrowing the government. In September of 1970, 90 million dollars were taken out of Chile's banks. Because of no investments, sales of goods fell 30% to 80% in all sectors. Production was cut down, workers were laid off, unemployment increased. Central Bank, controlled by Edwards, \$305 million subsidies to private sectors. Capital was stopped from abroad. Santiago Stock Exchange fell 60% in trading. Latifundistas (landlords) reduced crop planting, some owners slaughtered livestock, others cut down the timber in their land. The government passed laws prohibiting these acts but it was not enough. This economic sabotage and blockades from foreign investment affected the people of Chile tremendously.

CONT. PAGE 9

# PEOPLE OF THE WORLD UNITE!

## South Africa; Mass Protest Result in 12 Killed

Carletonville, South Africa, Sept 12

Western Deep Levels gold mine, one of the world's biggest and richest gold mines situated about 40 miles west of Johannesburg, has been a heated battlefield for the 15,000 black workers it employs.

Under the administration of John Shilling, head of the gold division of the Anglo American Mining Corp. and owner of the mine, the police opened fire on the black workers killing 11 (all foreigners) and seriously injuring 27.

The black workers, who were mostly migrant contract laborers were protesting the recent pay increase of 46% which gave them a measly \$73 a month. The uprising was sparked in the concentration camp-like barracks where they packed 8,500 workers, when 36 machine operators decided to quit their jobs.

While their yearly contracts are enforced, these workers are not allowed to get married, and are restricted to the mines. Only a few senior black foremen are allowed to have their families with them in married quarters.

The British Prime Minister of this 98% black populated city, John Vorster commended the police who he said had "acted with considerable restraint" under the circumstances.

This bloody massacre is not isolated from the exploitation carried out by imperialist countries like the U.S., Portugal, and Britain throughout the world. Africa's people's will continue bravely to confront these greedy murderers until victory will be theirs.

## 35 Portuguese Troops killed by Patriot Forces

African guerrillas in Portuguese Guinea killed at least 35 government troops in the first two weeks of September,

guerrillas movement said yesterday.

The toll was reported in a communique issued by the Conakry-based African Party for the Independence of Portuguese Guinea and the Cape Verde Island. The organization is fighting for independence in Portugal's West African colony, which borders Guinea.

## Laos: Attempt to sabotage Peace agreement Fails

The Laotian Patriotic Front has been attempting to reach an agreement on restoring peace and achieving National Concord in Laos on the basis of the draft protocol which the Laotian Patriotic Front and Vientiane agreed upon on July 27, 1973. But, Ngon Sananikone, the ultra-rightist in the cabinet has been trying to sabotage the negotiations on the protocols of the agreement. This can be seen by the fact that the reactionary forces representing the Sananikone clique declared that on August 20, Prince Souvanna Phouma had been overthrown. This was an attempt to cause more confusion as to the signing of the agreement. But the Laotian Patriotic Front had within a few hours either killed or arrested the leaders of the coup.

The people of Laos are well aware who was at the head of this action.

Ngon Sananikone and Phoumi Nosavan are well known lackies who follow all the orders of the U.S. Imperialists. The U.S. does not want to lose its control over Laos so it pushes its puppets Sanaikone and Nosavan to continue their acts of sabotage to avoid signing the agreement.

This agreement will mean that the Laotian Patriotic Front will be represented on the cabinet, face to face with the reactionary forces of Vientiane.

## CAMBODIA, Kompong Cham a Victory for whom?

Cambodia

On Sept. 11, 12 men from the puppet troops of the Lon Nol regime were shot to death by officials in command for refusing to fight against the Liberation forces of Cambodia.

As the U.S. government continues to finance the traitorous Lon Nol clique, the struggle for the complete liberation of Cambodia has sharpened, even under the most recent attacks on the city of Kompong Cham.

In two days of fighting the enemy troops had 186 wounded men, and an unaccounted number of dead. The newspapers have been reporting a major victory for the Lon Nol regime for the temporary takeover of the city of Kompong Cham. How can the U.S. imperialists and their puppet Lon Nol consider this a major victory, when 90% of Cambodia has already been liberated? How can they say that Lon Nol and his puppet troops are in good shape, when 4,000 of their troops have sided with the Liberation Forces?

In fact, 30,000 of the 36,000 troops have been wiped out in recent battles in the towns of Prekkdam, Shoun and Tang Kauk.

The People's Armed Forces of National Liberation of Cambodia, have seized 13,000 weapons, 63 military vehicles and have destroyed 85 enemy planes, and 346 military vehicles, including 193 tanks and armoured cars. They have successfully liberated over 2,000 families. So where can a major victory be seen for the enemy at Kompong Cham? The total liberation of Cambodia is assured, even though the U.S. Imperialists continue to finance Lon Nol militarily. The liberation forces of Cambodia and Prince Norodom Sihanouk will take back the city of Kompong Cham, as well as the rest of the country (10%) that has not yet been liberated. The determination and strength of the Cambodian people to continue their national liberation struggle against U.S. Imperialism and its puppet Lon Nol will surely result in a people's victory.



The value of South Africa's exports (group metals), rose 16% during 1972 to \$595 million. At the same time that G. M. has fabricated over 1 million cars in South Africa, black workers earn 8 times less than whites.

## Chinese Gov. extends full support to Latin America

ON August 21, 1973, the Government of the People's Republic of China signed in Mexico City Additional Protocol II to the Treaty for the Prohibition of Nuclear Weapons in Latin America. In a statement made on the signing of the protocol, the Chinese Government expounds China's respect and support for the just stand of the Latin American countries for the establishment of a nuclear-weapon-free zone in Latin America, and reiterates China's specific undertaking in regard to this zone. The statement of the Chinese Government gives full expression to the Chinese people's consistent position in resolutely supporting the Latin American people's struggle against the nuclear threat and nuclear blackmail of the superpowers and for safeguarding the cause of peace and security in Latin America.

At present, the two superpowers are still locked in a fierce nuclear arms race, scrambling for spheres of influence and practising nuclear blackmail and nuclear threat against non-nuclear countries and nuclear-weapon-free zones. They have not only produced and stockpiled large quantities of nuclear arms at home but also set up nuclear bases on the territory of other countries. Their aircraft with loads of nuclear weapons are making wild flights over other countries and their nuclear-armed warships are prowling around in the oceans of the world, thus posing a grave menace to the

security of the people of all countries. Therefore, to make Latin America a nuclear-weapon-free zone, all nuclear countries and particularly the superpowers possessing huge numbers of nuclear weapons must undertake in a practical way not to use or threaten to use nuclear weapons against the Latin American countries and the Latin American nuclear-weapon-free zone.

## ALBANIA, Purges Capitalist Roaders

In the past week it was announced that there had been purges made within the Party of Labor of Albania. These purges were the result of the bourgeois reformist (trying to restore capitalism) views in some members who felt that Albania should develop normal relations with the imperialist U.S. government. There can be no normal relationship between a true socialist and an imperialist country, because imperialism is directly opposed to the interests of the masses of the people.

So in March, there was a session of the 10-member Politburo and Inver Hoxha, first secretary of the P.L.A. They decided to dismiss Fadil Pacrami, who was a member of the Central Committee for 20 years, and Todi Lubonja, director of radio and television programs. Both were sent to Koplik in northern Albania to do manual labor in an effort to rid them of their capitalist ideas. Other members dismissed from their responsibilities were Rudi Monari and Asim Bedalli, first secretary and secretary of the Union of Working Youth. They were reportedly dismissed for their efforts to restore right-wing, reformist and decadent ideas into the minds of the Albanian people.

# Gouverneur CONT. FROM PAGE 3

Spanish people that they have to speak English. To clean floors, you don't have to know English.

PALANTE: What is happening with the elections that were supposed to be held now for the Advisory Board? DE VELASCO: At this point, the date for the elections has not been approved by the H.H.C. There is no deadline for candidates now. The H.H.C. feels that people from the Beth Israel Board should be allowed to run. The Planning Committee is opposed to this. As a matter of principle, I would never go against the Planning Committee. (Note: The Planning Committee made up the guidelines for the Advisory Board elections.) I would respect the viewpoint of the community people. I am totally committed to the people. If, however, members of the community are opposed, I would pursue the matter with the H.H.C.

There were 12 community meetings so that the people can discuss this matter. We have taped and recorded all the information.

The support of the people is very important. The success and survival of any public institution depends on 2 things the support of the people and appropriate finance. I chose the members of the Planning Committee because of what they represented, different organizations and consumers of services. MALDONADO: The Advisory Board election was postponed by the H.H.C. because it questioned some of the procedure, from September 25th until sometime in November. WORKER: The administration is pushing only Napoleon (Note: Head of the messenger service) for the non-professional spot on the Board. I don't know why. Napoleon is no good. In a meeting of the Housekeeping Department, they (the administration) took out everybody who was running for the Advisory Board, but they left Napoleon in there. They are letting him free to do campaigning.

PALANTE: What is the Hispanic Association (at Gouverneur) all about? Are they helping Spanish workers? DE VELASCO: The Hispanic Association is a very strong group of workers which fights for the rights of Hispanic workers against prejudice. They have been very successful in getting people positions and getting them reinstated. At least 100 workers in Gouverneur belong to this association.

MALDONADO: I am the president of the Hispanic Association. We have fought to help the Spanish people; the prejudice is against us. WORKER: Well, from what I have seen so far, no. If they did help, it would not be such bad conditions. They do their helping for people they are interested in, not for the rest.

PALANTE: Are there any specific issues that the community, workers and administration are not in agreement on? Are workers being harassed if they pass out their own literature? DE VELASCO: In general, there is no major disagreement between us. There is some talk about staffing, small or large, but in general, I don't really see any conflict. In all institutions or enterprises, you always have some people who are dissatisfied. I meet with other groups on different issues. To achieve a goal, it must be planned by stages, not overnight. Some people may be more aggressive and see their goals differently. To say there will never be any differences doesn't make sense. People have differences with me as far as the timing and the approach.

Anything that is issued here must be with the approval of the institution. Anything that is not in conflict with the issues of the hospital, the administration must give approval. If I am responsible, I should have the ultimate say. I cannot have all kinds of opinions floating all over the hospital, because it would interrupt the work at the hospital, and the patients and community that I have pledged to serve. If any group wants to give out information, they can do it outside the hospital. This is not a political institution; it is a health institution.

MALDONADO: There is a small group that is dissatisfied with everything the administration does. For them, anybody can do any job. The people who are here are ignorant and not knowledgeable. They can't run the hospital. These people feel that they have the right to be spokesmen for everybody. No, I can't tell you who they are!

They want to put out newsletters and leaflets without the administration's sanction! The administration must sanction everything! WORKER: There is a little group that fights for the interests of the workers. The administration is fighting for their own. I heard about a newspaper that the administration puts out, but I've never seen it. What is it? OTHER WORKER: It's just a gossip sheet - who marries who, who's having a baby, nothing but gossip, nothing important.

We can see through these interviews alone that all in Gouverneur is not the "unity and sweetness" that Dr. DeVelasco tries to make it out as. We also have serious questions as to the truth of the things the administration said about its being for the community. Dr. DeVelasco said, in an address to the Advisory Panel on Minority Employment: 'Crucial (to create opportunities for employment of minority personnel) is the overall commitment and concern to quality patient care, which has been consistently manifested by our parent body, the New York City Health and Hospitals Corporation, and its esteemed president, Dr. Joseph T. English.' (who, De Velasco also said during the course of the interview, gave him his "firm support" in getting the position of Executive Director)

Where, therefore, does Dr. De Velasco really stand? With the community, as he so often claims, or with the H.H.C., as he also claims?

We would like to open this question to the community and workers of Gouverneur and the Lower East Side, and invite you to write to Palante and let us know what is really happening.

Write to Palante, 352 Willis Avenue, Bronx, N.Y.

## APOLOGY NOTE

In the last issue of Palante we made a few errors in the production of the paper. Some of these errors can be seen in the layout and in some headlines of the paper. Although Palante has improved a great deal since the production of the paper was stopped, we are still understaffed and need more people to help in anyway possible. Workers, Students, unemployed workers, people from other anti-imperialist or progressive organizations are welcome. Since we are understaffed we have had difficulties also, in getting the newspaper out to the subscribers as well as the newstands on time. Because of this, starting with this issue, Palante will now be published every three weeks. The Palante staff has to apologize for these errors, we hope you can understand why they are happening. We urge all persons who have some time to devote, to do so and join us so that we can further improve the production of Palante.

For more Information Call:

Palante - 669-2693

# JUANA COLON BOOKSTORE



FARMWORKERS BUILD THEIR UNION

25¢

## SI SE PUEDE!



### ENTREVISTA, GOVERNEUR VIENE DE PAG. 9

entrevistas que no todo en el Gouverneur es "La unidad y dulcura" que Dr. De Velasco trata de aparentar. Nosotros también tenemos serias preguntas en cuanto a la verdad de las cosas que la administración dice en cuanto a su compromiso con la comunidad. Dr. De Velasco dijo, al dirigirse al Panel de Asesores en el Empleo de Minorías:

"Ha sido crucial (para crear oportunidades de empleo para personal minoritario) todo el compromiso y atención a la calidad del servicio al paciente, el cual ha sido manifestado consistentemente por el cuerpo de padres,

la Corporación de Salud y Hospitales de la ciudad de Nueva York, y su estimado presidente, Dr. Joseph English (quien, el Dr. De Velasco reveló en el transcurso de la entrevista, le dió su "firme apoyo" para el conseguir la posición de Director Ejecutivo).

¿Cuál es entonces la posición real de Dr. De Velasco? Con la comunidad, como el tanto alega, o con la C.S.H. como también alega?

Es nuestra intención dejar abierta esta pregunta a la comunidad y los trabajadores del Gouverneur y del bajo este de Manhattan para invitarlos a escribir a Palante y dejarnos saber que es lo que realmente pasa

Escriba a: PALANTE  
352 Willis Avenue  
Bronx, N.Y. 10454



# EDITORIAL

The American government, the defenders of the rich, have done everything in their power to deny that Puerto Rico is a direct colony of the United States. In Puerto Rico, American governors have been appointed to rule over Puerto Rico as late as 1946 (Guy Tugwell -last American governor). Ever since, the American government, reacting to Puerto Rico's fight for self-determination, has set up puppet governors such as Hernandez Colon to cover up Puerto Rico's colonization.

But he cannot hide facts. This government's cruel domination over Puerto Rico's social, political and economic means has sparked a cry for liberation heard from all corners of the island. Everyday more and more militant workers' strikes are breaking out, constantly exposing American corporations as those responsible for the exploitation and misery which they live in.

But what about us Puerto Ricans in the U.S.? How can we support the national liberation struggle of Puerto Rico?

Like other oppressed national minorities, Puerto Ricans have been forced to migrate to the U.S. looking for jobs and a better future for our families. But here we have been confronted with more poverty and humiliation. Because Puerto Rico is a

direct colony of the U.S., Puerto Ricans as an oppressed national minority in the U.S. face different conditions. Conscious of being a colonized people, here in another territory, we are denied political representation (when we raise the national liberation struggle of P.R. we are repressed); the right to learn our language; and we constantly face discrimination because of our culture or color of our skin.

But all this misery has given us more strength to fight the government policies of foreign aggression and exploitation of the American working people. The mighty forces of the Black people leading a tireless struggle against the monopolistic capitalist of this country has been a great influence and example to the P.R. national minority, as well as the rest of the masses of American people. Although we migrated to another territory, our ties with Puerto Rico are very strong when we look at Puerto Rico's history of struggle and see how many Puerto Ricans have sacrificed their lives fighting U.S. Imperialism. We have seen the heroic struggle of the Nationalist Party, led by Don Pedro Albizu Campos; and patriots like Lolita Lebron,

Oscar Collazo, Andres F. Cordero, Rafael Cancel Miranda, and Irving Flores, all members of the Nationalist Party who we find today in

prisons throughout the U.S.

Here in the United States, Puerto Ricans as an oppressed national minority, have the responsibility to give active support to the national liberation struggle of Puerto Rico. We must win the support of the masses of the American people to unmask this government's policies of foreign aggression in P.R., as well as around the world.

Pablo Guzman, Eduardo Cruz, and Carlos Feliciano are among many of the fighters who came out of this struggle for democratic rights of Puerto Ricans and to end the colonization of Puerto Rico. Their imprisonment has been used as "an example" to stop the mass movement of the P.R. people.

But the government has failed to see that as long as there is exploitation, all of us will keep on fighting.

As an oppressed national minority, we must unite to fight for our democratic rights. Demand that this government address itself to the needs of the national minorities. Together with the rest of the poor and working people, Black, Latin, Asian and White, we will build a resistance movement that will put the Morgans, the Nixons, the Rockefellers, and the rulers of this country out of commission.

## Letter to Palante

## CHILE

CONT. FROM PAG.

Tuesday, September 18, 1973

Brothers and Sisters of Palante - About your article in the September 12-26 issue, "the Walls Hide the Real Facts,"

Let's try to organize and educate these aspiring middle class office workers and open their eyes and minds to the working class people of this country and particular the working class people of the third world, in an effort to avert a third world war of profits and raise their conscious in particular to the honesty and integrity of manual, trade and clerical work, as one and the same, and not aspire to be an executive to business of profits for the lust of money and lust of power.

The irrationality of the capitalists - "It's all right to have foreign wars, but not here," and pretend to save the world for democracy at the same time is a contradiction and a deliberate attempt to confuse and distort our unity of purpose as workers to speak and practice our democratic rights as a people.

My suggestion to you is, organize a Wall Street office workers union to fight for organized labor representation in the heart, mind and emotion of the capitalist monster, criminals and degenerate that they are and bring forward respect and pride to workers in brown, grey, and green uniforms of the working class people and in this case utilize all the contradiction of the middle class including television and press.

# 24 OCT.

THE NOV. 4th COALITION  
IS CALLING FOR A FORUM  
ON THE COLONIAL SITUATION  
OF PUERTO RICO UNDER THE  
OCUPATION OF THE U.S.  
FOR FURTHER INFORMATION  
CALL; 669-2693

The consciousness of the people was high lack of food, repression from the police, violent attacks from fascist groups, services like health care and transportation slowed down, etc.

Support of Allende; the anti-socialist propaganda blaming Marxism for the problems was a failure

Transportation truck owners strike: The country was paralyzed because there was no distribution of goods to the people. Poor and working people had already experienced hardship, and knew that they had to fight; but by this time the government had lost control of the police and the army, which by this time was protecting the truck owners with armed force. At the same time the comfortable "middle class," who had never suffered hardships, under the leadership of fascist hoodlums began to organize and discredit the government of Unidad Popular and Salvador Allende. Doctors, teachers, professionals, "middle-class" housewives became objects of use. The ruling class with their newspapers and U.S. propaganda machinery spread the word through the whole world that Marxism was a failure and that it was responsible for the "tyranny" and the bad conditions of the people, (meaning of course the rich and the comfortable middle class-a small minority, compared to overwhelming majority who have their interest in socialism.)

In the final days of Allende this truck strike proved to be the excuse for the overthrow of the government by the military junta. The real reason was that the working class in Chile and all other oppressed people knew who the real enemy is, and they were beginning to move to take control. Neither the Chilean ruling class nor U.S. imperialism could afford this. The New York Times, the voice of U.S. imperialism, said three years ago that when ruling class loses its freedom to exploit, it would have no other choice but to use military force: "If Dr. Allende in office tried to withdraw from his commitment (to preserve Chile's democratic system)...Chile's armed forces then would have a legitimate excuse for intervening in defense of the constitution." (N.Y. Times, Sept. 19, 1970 editorial)

The attack against the working class in Chile did not come just from the capitalists or the imperialists. It also came from Salvador Allende and his

government. This government was not socialist as some people say it was. This can be seen in the practice; when the peasants mobilized to take over the land owned by the large land owners, the government passed a law against this; later the army was used to stop the peasants by force, saying that the take-over of the land could not be done outside the law. When factory workers moved to take control of production, actions like strikes were outlawed. Four months before the take-over by the military, the workers who had moved to take arms to protect what was theirs; the government passed a law outlawing guns; at the same time, right-wing terrorist groups were left alone, this left the door open for fascist military and police to repress the people. The whole program of Unidad Popular dealt with a pacifist form to create socialism in cooperation with capitalism.

On Sep. 3, 1973, the third anniversary of the election Allende, thousands of people demonstrated in his favor; he told them to have confidence in the military. By saying this he sold out the people to the same military that assassinated him. Allende never had confidence in the people; he did not understand that the masses are the real makers of history, not a few leaders. Allende was progressive in terms of his actions against imperialism. But for the people of Chile, he represents backwardness and treason.

Today a military fascist junta has taken state power. So far they have assassinated over three thousand people, and many more are in jails. This new latin american dictatorship has suspended the Parliament, and has Chile under state of siege. The people of Chile did not have illusion about the take-over; they expected it. They were angry at Allende cooperating with the military up to the last moment of his life.

The liberation of the working class and the millions of oppressed Chilean people will not come by peaceful means; only under the leadership of the working class and its party and by armed struggle, the people of Chile will win their liberation. The masses of people of Chile do not have any illusions.



**WORKERS AT JEFFERSON AVE. PLANT PICK UP ISAAC SHORTER AND LARRY CARTER AFTER VICTORY. THE TWO TOOK CONTROL OF THE CONTROL CAGE.**

The two year contract between the United Auto Workers Union, which represents about 1 1/2 million auto workers in the United States and the "big 3" major auto corporations expired in Sept. The "Big 3" are part of the ten biggest multi-national corporations, which all 3 have large investments outside the United States. (General Motors has the largest investment abroad of the ten) Especially in Asia, Africa and Latin America, where the people are fighting against this foreign domination like in Indo-China. As they lose more profits abroad they turn to working people inside the U.S. to squeeze more profits and make-up for their loses.

Recently, Woodcock and the Woodcock and the other U.A.W. officials have been doing their best to set the workers up to accept a contract that will guarantee a further sharp decline in their living standards. The demands the union representatives put forward at the negotiations didn't add too much even if they all came through. Also to win some of the key demands not only in paper but in the day to day life of workers in the plants, this can't be done with the kind of struggle the U.A.W. leadership is determined to present.

The demands to end compulsory overtime, for wage increase, 30 and out, speed-ups and lay-offs, safer working conditions and end to discrimination, particularly against Black workers who are the majority people there, these have been and continue to be the key demands faced by auto-workers. The rank and file has pushed the leadership to bring some of them to the negotiation table even though they only attempt to save face with the rank and file and at the same time sell out.

As we can see in the settlement they reached when it came to the issue of overtime they not only sold out the auto-workers but the whole working class who fought tooth and nail for the 8 hr. day, celebrated around the world on May Day, by agreeing to a 54 hr. week. Also you can't really deal with this issue with out a hefty wage increase, voluntary overtime isn't really voluntary because most workers can't get by on what they make in 40 hrs.

When it came to a wage increase, they settled for 26 cent for the first year and 13 cent for the next two years. With the high cost of living today and the prices of basic necessities are going up, this kind of increase doesn't mean very much. They give you a little with one hand and take with the other.

By raising the prices of the cars, food, rent, and taxes going up, who comes out on top?

When it comes to the demand of 30 and out, this doesn't mean very much to auto workers who are forced to work under unsafe and unhuman working conditions, speed-ups and threats of being layed-off and also constant abuses by supervisors and foremen, specially racist abuses against black workers. The chances one can make it for 30 years are very low. If you make it you would be too physically or mentally messed up to enjoy it.

The demand which was supposed to deal with health and working conditions was left to the "Establishment of a machinery through which the union and management would work together to improve health and safety conditions." They didn't have to put this on paper to tell auto workers that union and company will work together since they have been doing this for a long time now. (Also the already established machinery called grievance procedure only demoralizes workers who have to go through this red tape to get no kind of decent response.) So how is this new machinery going to answer the demands against unsafe working conditions?

Speed-ups and lay-offs, they didn't even give lip service to. When we go down to the last demand which is being understood more by rank and file which is discrimination, the union leadership didn't touch it. Since it would not look good for the racist union leadership to be telling the racist management to stop being racist, the issue of discrimination is something which the company and union don't want to touch. They fear nothing more than the unity of the workers, particularly black and white workers who every day are understanding more the leading role of the black auto workers. Black workers have been at the forefront of the growing militant rank and file workers movement. This movement which is taking independent action and being repressed by the company and the union leadership as seen in the following:

At the Norwood, Ohio last year after General Motors Assembly Division (G.M.A.D.) laid off 1/3 of the workers and speeded up the rest, striking workers held out for 174 days despite sabotage from the International and won back some of the provisions that had been gobbled up by G.M.A.D.

They threw eggs and tomatoes at the International reps. who advised them at the final settlement meeting to "give up some of the things you've won in the past". Despite the company's effort to divide the workers by blaming everything on a "few trouble makers," the department walked out when a foreman refused to honor a doctor's excuse. The local leadership put out a leaflet saying, "Don't cause problems - leave everything up to us." At Chrysler's Jefferson Ave. assembly plant, also in Detroit, workers circulated a petition to get rid of a supervisor in a dept. of 300 workers about 280 Blacks, who had a history of abuses and harrassments against workers, particularly racist abuses against Black workers. 214 out of 300 signed the petition to get rid of him. After they recieved no response, 2 Black workers seized the cage of the plant. 260 workers surrounded and defended their co-workers in the cage so that the plant guards and Detroit cops couldn't get them. As a result Chrysler was forced to agree to the demands after losing some 600,950 cars. Since the union leadership has a history of sell-out, the negotiation was done directly with management in front of all workers. International Vice President Doug Frazer criticized Chrysler for giving in to the workers.

Because of this kind of rank and file movement Woodcock and the gang of union officials like the leadership of District Council 37, District 65, 1199 I.L.G.W.U. etc., try to cover up their true nature. By calling for a cool off strike for a couple of days collaborating with Chrysler in negotiating for better planning a sell-out contract and developing a strategy which really is a tactic to sell-out. The idea is to make Chrysler the target for this years contract and hold back negotiations with Ford and G.M.

"To put more economic pressure on Chrysler since the other two will still be producing cars.

This plan was used to hold back a major strike of 1 1/2 million workers against the Big 3. If a long strike would brake out with Chrysler the other two will line up right behind Chrysler, since they will be coming next. Negotiating for 102, 300 workers of Chrysler just then with G.M. and Ford is taking away the collective power 1/2 million workers to stop production, and will sell it down the drain.

The future will continue to show that these clowns will no longer be able to ride on the backs of poor and working people.

# TRABAJO COJEN LIDE



**WORKERS AT CHRYSLER CORPORATION PLANT IN DETROIT WALKING OUT FOR LUNCH AFTER A HELL OF 1/2 DAY IN THE PLANT.**



**DOUGLAS FRASER (LEFT) HEAD OF THE NEGOTIATING TEAM AND LEONARD WOODCOCK, PRESIDENT OF THE UNION, AFTER A NEWS CONFERENCE, WHERE THEY ANNOUNCE THIS YEAR'S SELL-OUT.**

# BLACK AUTO WORKERS TAKE THE LEAD OF RANK & FILE

# OBROEROS NEGROS DE AUTO

## DERATO EN FILA DE UNION

El contrato de dos años entre la Unión de Trabajadores Unidos de Autos (U.A.W.), la cual representa alrededor de 1 1/2 millón de obreros de carros en los EE.UU., y las tres mas grandes corporaciones de autos, finalizó el pasado 14 de septiembre.

Estos "3 gigantes" son parte de las 10 corporaciones multi-nacionales mas poderosas, y las 3 tienen grandes inversiones fuera de los EE.UU., también (La General Motors tiene la inversión extranjera mayor de estas 10 corporaciones, y está localizada mayormente en Asia, Africa y Latinoamérica donde la gente está luchando en contra de esta explotación extranjera, por ejemplo, en Indo China). Mientras van perdiendo terreno y ganancias en el extranjero ante el empuje de las luchas de liberación nacional, mas van exprimiendo esas ganancias a los trabajadores dentro de los EE.UU.

Recientemente, un tipo jaquetón llamado Woodcock, y otros oficiales de la U.A.W. han estado gastando todas sus fuerzas vendiendo a los obreros, tratando de convencerlos para que aceptaran un contrato que garantizara el ya marcado deterioro en los niveles de subsistencia. Las demandas que estos representantes de uniones han presentado en la mesa de negociaciones no han añadido gran cosa a los intereses de los obreros y obreras, aunque todas sean aceptadas por los patronos. De todos modos, para ganar las demandas mas necesarias no solamente en papel sino en la vida día a día de los obreros y obreras en las fabricas, no se podrá hacer sin la clase de lucha que los viejos líderes de la U.A.W. están determinados a prevenir.

Las demandas para acabar con el trabajo extra (overtime) compulsorio, para el aumento de salarios para implantar un tiempo límite de 30 años para coger pensión y retiro, no importe la edad que tenga la persona al finalizar los 30 años de trabajo; para acabar con los aceleramientos en la línea y los despidos y las suspensiones sin aviso ni compensación; para mejorar las condiciones de seguridad y salud en el trabajo, y por último, para acabar con la discriminación racial, la cual es practicada mayormente hoy en día contra los trabajadores negros en esta industria. Estas son las demandas mas necesarias que encaran a los trabajadores en la industria automotriz. La mayoría de los obreros unionizados han obligado a los líderes de la U.A.W. a presentar algunas de estas demandas en la mesa de negociaciones, aunque lo unico que les interesa a estos "líderes" es salvar su imagen ante los obreros mientras se venden descaradamente a los patronos.

Como podemos ver claramente el arreglo en que llegaron con respecto al trabajo extra (overtime), en que aceptaron subir las 40 horas semanales a 54 horas semanales

no solamente traicionaron los intereses de los trabajadores sino que también traicionaron a toda la clase trabajadora, la cual peleó a brazo partido para conseguir un máximo de 8 horas de trabajo diario, convenio que se celebra en todo el mundo el primero de mayo. De todos modos, no se puede negociar este punto sin que previamente haya habido un substancial aumento de salario porque, ahora mismo, el trabajo extra voluntario no es voluntario nada, porque la gran mayoría de los trabajadores no pueden vivir solamente con el salario de 40 horas semanales.

Cuando llegaron al punto del aumento de sueldos, ellos aceptaron un aumento de 26c por el primer año y 13c por los otros 2 años. Con el alto costo de la vida y con el hecho de que los precios de los productos mas necesarios no paran de subir, este aumento de salarios que han aceptado, no sirve para nada. Con una mano te dan un poquito, mientras que con la otra le quitan hasta la camisa.

Al subir los precios de los carros, la comida, la renta, y los impuestos también subiendo, es tiempo de preguntarse quienes son los que salen ganando.

Llegando a la demanda del retiro con pensión después de los 30 años de servicio, sin límite de edad, es bueno ver que esta demanda no significa gran cosa para los obreros de la industria de carros, cuando son pocos los que llegan a los 30 años forzados a trabajar bajo unas condiciones inhumanas y peligrosas, con aceleramientos a cada rato en la línea de producción, y con el constante temor de ser despedido, sin contar con los continuos abusos y provocaciones racistas por los supervisores y "foremen" especialmente a los obreros negros. Así que es difícil que un obrero llegue a los 30 años de trabajo, y aquellos que lleguen están demasiado enfermos física y mentalmente para disfrutarlo.

La demanda que supuestamente trataría el problema de salud y mejores condiciones en el trabajo se dejó para cuando se "establezca un mecanismo a través del cual la unión y la administración trabajarían juntos para mejorar las condiciones de salud y seguridad en el trabajo." Ellos no tenían que poner en un papel que la unión y la compañía trabajarían juntos y a que lo han venido haciendo desde hace mucho tiempo. Además, el mecanismo establecido ya hace mucho tiempo, llamado "Procedimiento de Quejas" (grievance procedure), lo unico que hace es desmoralizar mas aun a los obreros, los cuales se ven forzados a llevar una queja por incontables oficinas y esperar un largo tiempo para que luego no reciban ni siquiera una respuesta. ¿Como es que este nuevo mecanismo va a responder a las demandas contra las condiciones inseguras del trabajo?

Los aceleramientos en la línea y los despidos ni siquiera los mencionaron. Cuando examinamos la última demanda, la discriminación, vemos que esta es la mas conocida y mejor entendida por los obreros. La discriminación racial no fue tocada en lo absoluto por el liderato de la unión, ya que no se vería muy bien que el liderato racista de la unión le diga a los administradores, racistas, también, que dejen de ser racistas. El asunto de la discriminación es algo que ni la unión ni la compañía quiere tocar. A ellos lo mas que le temen es a la unidad de las gentes,

particularmente la unión de los trabajadores negros y blancos, quienes a medida que pasa el tiempo van extendiendo mejor el papel primordial que juegan los obreros negros de la industria automotriz. Han sido los trabajadores negros los que han dirigido la nueva militancia en las filas del movimiento obrero. Este movimiento, que tiene el valor de tomar acciones independientes, es el mismo que es reprimido constantemente, tanto por la compañía como por la unión, como se demuestra en los siguientes ejemplos:

En Norwood, Ohio, el año pasado después que la División de Ensamblaje de la General Motors (GMAD) despidió a mas de 1/3 parte de los obreros mientras aumento el trabajo de las otras dos tercias, los obreros que se fueron a la huelga aguantaron mas de 174 días, a pesar del sabotaje de la unión internacional que supuestamente representaba sus intereses y recobraron algunos de las medidas acordadas por contrato, las cuales habían sido violadas por la GMAD. Los obreros le tiraron huevos y tomates a los representantes de la internacional, quienes hipocritamente le aconsejaban en la última reunión de ajuste de cuentas, de "abandonar algunas de las cosas

que han ganado en el pasado," a pesar de los esfuerzos de la compañía puestos en dividir a la fuerza obrera, echándole la culpa de lo sucedido a algunos "buscabullas."

En la planta de camiones Dodge de Detroit, todo un departamento paro de trabajar y marcharon afuera en protesta cuando un foreman se refuso a aceptar una carta de un médico explicando la ausencia de un obrero. El liderato local lo unico que hizo fue distribuir una hoja suelta diciendo que no causarían problemas -- "dejenlo todo en nuestras manos."

En la planta de ensamblaje Chrysler en Jefferson Avenue, también en Detroit, los obreros pasaron una petición demandando el despido de un supervisor en un departamento de mas de 300 obreros, cerca de 280 de ellos negros, quien tenía un historial de abusos y hostigamientos contra los obreros, particularmente abusos racistas en contra de los obreros negros. Doscientos catorce (214) de ellos firmaron la petición de su despido. Al no recibir respuesta, 2 obreros negros capturaron la caja de controles y pararon la fábrica, y 260 obreros rodearon y defendieron a sus compañeros dentro de la caja para que ni los guardias de seguridad de la planta ni la policía de Detroit pudiera llegar a ellos. Como resultado de esto, la Chrysler se vio forzada a aceptar las demandas después de perder de hacer de 600-950 carros en ese tiempo. Ya que el liderato de la unión tiene fama de venderse a la administración, las negociaciones se hicieron directamente con la administración en frente de todos los obreros de la planta. Con todo esto, el vice presidente de la Unión Internacional, Doug Frazer, crítico a la Chrysler por dejarse amedrentar por los trabajadores!

Porque hay este tipo de militancia en las filas, Woodcock y la ganga de oficiales de las uniones, como el liderato del District Council 37, Distrito 65, la 1199, ILGWU, etc., tratan de ocultar sus verdaderos intereses.

Por llamar una huelga que dure dos otros días para calmar los ánimos de los obreros, por colaborar con Chrysler, y por negociar o planear un contrato engañoso y por desarrollar una estrategia que realmente es una táctica para enganar al obrero, la idea principal en la cabeza de los líderes de las uniones es hacer de la Chrysler un blanco para el contrato que se hará para los próximos años, mientras evitan hacer negociaciones con la Ford y "Ponerle mas presión económica a la Chrysler ya que las otras dos compañías continuarán produciendo carros."

Este plan fue usado para aguantar una huelga gigantesca de mas de 1/2 millón de obreros, en contra de estas 3 industrias automotrices gigantes. Si hay una huelga prolongada en la Chrysler, las otras 2 compañías ayudarían a Chrysler en vez de seguir compitiendo con esa compañía, ya que ellos serían el próximo blanco de los trabajadores. Cuando la U.A.W. negocia con las 3 compañías por separado, en vez de negociar un mismo contrato para las 3 compañías, le está quitando la fuerza colectiva de 1/2 millones de obreros que pueden parar la producción en las 3 compañías, y se ponen en desventaja ante las compañías al negociar para solo 102,300 obreros de la Chrysler. El dividir de esta forma a la fuerza obrera es traicionarla.

El futuro continuará enseñándonos que estos payasos no podrán seguir montados en las espaldas de la gente pobre y trabajadora.



# EDITORIAL

El gobierno Norte Americano, defensor de los ricos, ha hecho todo en su poder para negar que Puerto Rico es una colonia directa de los Estados Unidos. En Puerto Rico, gobernadores Americanos han sido nombrados para dominar sobre Puerto Rico hasta el 1946 siendo el ultimo

Guy Tugwell. Desde entonces, el gobierno Americano, reaccionando a la lucha de autodeterminación Puertorriqueña, ha mantenido gobernadores títeres tales como Hernandez Colon para tapar el coloniaje de Puerto Rico.

Sin embargo este no puede ocultar la realidad. Esta dominación cruel del gobierno sobre los recursos sociales, políticos y economicos de Puerto Rico ha prendido fuego al grito de liberación, que se escucha desde todos los rincones de la Isla.

Cada dia mas y mas huelgas de obreros militantes se manifiestan desenmascarando a las corporaciones Americanas como responsables de la explotación y miseria en que viven.

Pero que hubo de nosotros los Puertorriqueños aquí en E.E.U.U.? En que forma podemos apoyar la lucha de la liberación nacional de Puerto Rico?

Como otras minorias oprimidas, puertorriqueños han sido forzados a emigrar a los E.E.U.U. en busca de trabajo y un porvenir mejor para nuestra familia. Sin embargo, aquí hemos enfrentado mas pobreza y humillación. Porque Puerto Rico es

colonia directa de los E.E.U.U., los Puertorriqueños como una minoria nacional oprimida en los E.E.U.U., encontrándose en condiciones. Concientasde ser un pueblo colonizado, aquí en otro territorio, nos niegan representación política, (y cuando alzamos la cuestión de la liberación nacional, somos reprimidos) el derecho de aprender nuestro idioma y continuamente nos enfrentamos a la causa de nuestra cultura y nuestro color.

Pero toda esta miseria nos ha dado mas fureza para luchar contra la politica del gobierno de agresión extranjera y la explotación de la clase obrera americana. Las fuerzas poderosas del pueblo negro encabezando una lucha infatigable contra los capitalistas monopolistas de este pais ha sido gran influencia y ejemplo a la minoria nacional Puertorriqueña así como a las demás masas del pueblo Americano.

A pesar de nuestra migración a territorio extranjero, nuestros lazos con Puerto Rico son muy fuertes. Cuando contemplamos la lucha histórica de Puerto Rico, vemos cuantos Puertorriqueños han sacrificado sus vidas luchando contra el imperialismo Norte Americano. Hemos visto la lucha heroica del Partido Nacionalista encabezado por Don Pedro Albizu Campos y patriotas como Lolita Lebrón, Oscar Collazo, Andres Figueroa Cordero, Rafael Cancel Miranda, Irving Flores, todos miembros del Partido Nacionalista y que encontramos hoy en carcelados por todo los E.E.U.U.

Aquí en los E.E.U.U., los Puertorriqueños, como una minoria nacional, ti-

enen la responsabilidad de apoyar activamente la lucha de la liberación nacional de Puerto Rico. Debemos ganar el apoyo de las masas del pueblo Americano para desenmascarar la política de este gobierno en cuanto a la agresión extranjera en Puerto Rico así como en el mundo entero.

Pablo Guzman, Carlos Feliciano, Pancho Cruz son luchadores entre tantos que salieron de esta lucha por los derechos democraticos de los Puertorriqueños, y para terminar el coloniaje de Puerto Rico. Sus encarcelamientos han sido usados como "un ejemplo" por el gobierno para reprimir el movimiento de la mayoría del pueblo Puertorriqueño.

Pero el gobierno ha fallado en ver que mientras existe explotación, todos nosotros mantendremos la lucha. Como una minoria nacional oprimida debemos unirnos para luchar por nuestros derechos democraticos y exigir que este gobierno se dirige a las necesidades de las minorias nacionales Unidos con los demas pobres, obreros, Negros, Latinos, Asiáticos y blancos edificaremos un movimiento de resistencia que acabara con los Morgans, los Nixons, los Rockefeller y los demas de la oligarquía de este pais.

QUE VIVA PUERTO RICO LIBRE!

razón verdadera era que la clase trabajadora en Chile, y la gente oprimida, sabían quien era el verdadero enemigo; y se estaban movilizando a coger verdadero poder del estado. Ninguno de los dos - la clase dominante de Chile ni el imperialismo norteamericano - podía correr este riesgo. El New York Times, la voz del imperialismo, dijo hace tres años que cuando los capitalistas pierdan su libertad de explotar, no había mas remedio sino usar la fuerza militar: "Si el Doctor Allende trata de olvidarse de sus promesas (de guardar la democracia en Chile)... Chile tendría una razón legítima en utilizar las fuerzas armadas en defensa de la constitución." (New York Times, editorial del 14 de septiembre, 1970) Pero los ataques contra la clase trabajadora chilena no solamente vinieron de los capitalistas, los imperialistas con su C.I.A. (Centro de Inteligencia Americana), sino tambien vino de Allende y su gobierno. Su gobierno no era un gobierno socialista como nos dicen. Este se puede ver directamente en la práctica - cuando los campesinos se movilizaron a quitarle la tierra a los grandes terratenientes "Latifundistas", el gobierno paso una ley contra ellos, y despues usó el ejército para detenerlos, diciendo que esto no se puede hacer sino con la ley; también, cuando los obreros en las fabricas se movilizaron a coger mas poder para controlar la producción, el gobierno pasó leyes contra huelgas y otras acciones. Cuatro meses antes del golpe de estado, la clase trabajadora y el pueblo fueron desarmados, por una ley que les dejó abierta las puertas al ejército y policía fascista para reprimir al pueblo. Al mismo tiempo, las armas en las manos de grupos anti-socialistas se dejaron. Todo el programa de la Unidad Popular del gobierno de Allende bregaba solamente con una forma pacífica de formar el socialismo al lado del capitalismo.

En el tercer aniversario del gobierno Popular, el 3 de septiembre de 1973, Allende les dijo a miles de personas manifestando a su favor que tuvieran confianza en el ejército, el mismo ejército que lo traicionó. El no entendía que el pueblo es el que hace la historia; él creía que era un grupo pequeño de líderes los que hacen la historia.

Allende era progresista en términos anti-imperialistas, pero para el pueblo chileno el representa traición y retraso. Hoy día una junta militar

cogio el poder, no porque le tenían miedo a Allende, pero porque el pueblo chileno se estaba organizando y uniéndose para coger el verdadero poder. Esta junta militar es fascista y hasta ahora ha asesinado mas de tres mil personas, ha metido a personas, y ha suspendido el Parlamento. Tiene a todo Chile bajo orden militar, y en toque de queda. La liberación de la clase obrera y del pueblo chileno no viene en forma pacífica; solamente bajo el liderato de la clase obrera y su partido y en la lucha armada el pueblo puede lograr su liberación. El pueblo chileno no tiene ilusiones.

## Chile CONT. DE PAG. 6

3) El imperialismo americano y sabotaje económico - En 1970 el gobierno americano les dijo a sus compañías norteamericanas que tuvieran paciencia y que dejen a los profesionales darle el golpe a estado. Esto quería decir que además del uso de servicio de inteligencia norteamericano, el C.I.A., éstos trabajarían dentro de la economía. En septiembre de ese año, 90 millones de dólares se sacaron de los bancos chilenos, debido a que no habían inversiones; las ventas en todos los sectores bajaron de 30% a 80%. Por consecuencia, la producción de productos bajo, trabajadores perdieron sus trabajos, y el desempleo subió. El Banco Central, controlado por Edwards, vendió \$305 millones de dolares a sectores privados. El capital extranjero se paró, y la bolsa chilena cayó en cambios 60%. Los Latifundistas rebajaron cultivos, mataron ganado, y hasta la madera de los árboles fue destruida. Este sabotaje económico y el bloque de inversiones y comercio entrando a Chile causó una crisis muy seria que hizo sufrir mucho a la gente. Pero la conciencia del pueblo estaba muy alta - vieron la táctica de los capitalistas y le dieron el apoyo a Allende; la propaganda anti-socialista, dándole la culpa al Marxismo, perdió su credibilidad.

4) La huelga de camiones de transporte - El país se paralizó porque no había forma de distribuir las cosas necesarias, como comida, etc. La gente pobre peleó; los choferes de camión trataron de apoderarse de los camiones, pero a este tiempo el gobierno ya no tenía control de la policía y el ejército y estos defendieron a los dueños de camiones. Muchos de la clase media que nunca han sufrido mucho y estaban acomodados bajo el liderato de los fascistas, se organizaron para desacreditar al gobierno, la Unidad Popular y a Salvador Allende. Doctores, maestros, profesionales y las damas de casa se dejaron usar por estos elementos pro-fascista. La clase dominante con sus periódicos y el imperialismo con su maquinaria pasaron la palabra por todo el mundo que el Marxismo era un fracaso y era responsable por la "tiranía" y las condiciones malas del pueblo. (Hablando de la clase rica y esos de la clase media que se favorecen del imperialismo, no de la gran mayoría en la cual el socialismo representa sus intereses.)

En los últimos días de Allende, la huelga de los dueños de camiones se comprobó como la causa para que la junta militar dé el golpe de estado. Pero la

## Carta a Palante

Martes 18 de septiembre de 1973.

Hermanos y hermanas de Palante, me refiero en esta a su artículo de la edición del 12-26 de septiembre, "Las paredes esconden los hechos reales."

Tratemos de organizar y educar a estos trabajadores de oficina aspirantes a la clase media para que abran sus ojos y la mentes para que vean a la gente trabajadora de este país, y en particular a la gente trabajadora del tercer mundo, en un esfuerzo por prevenir una tercera guerra mundial de utilidad sólo para los usureros, y levantar sus conciencias en particular en lo que respecta a la honestidad e integridad del trabajo manual, comercial y clerical como uno y el mismo, y no aspirar a ser un ejecutivo de negocios, lleno de codicia por dinero y poder. La irracionalidad del capitalista al decir "esta bien que tengamos guerras extranjeras, pero no aquí" mientras pretenden salvar la democracia en todo el mundo. Al mismo tiempo, es una contradicción y un intento deliberado de confundir y torcer nuestra unidad que tiene el propósito como trabajadores de hablar y practicar nuestros derechos democraticos como personas.

Mi sugerencia para ustedes es, organizar una union de trabajadores de oficina de la calle Wall para tener representación laboral organizada en el corazón, mente y emoción del monstruo capitalista, criminales y degenerados, y traer al frente el respeto y orgullo de los trabajadores en uniformes marrones, grises y verdes, utilizando en este caso todos los emblemas de la clase media incluyendo televisión y prensa.

**U.F.W. SIGUE DE PAG. 4**

union tronquistas, estibadores, obreros de fábricas de conservas y trabajadores de las industrias de goma, automovilística y de acero.

Con intenciones de reparar su bancarrota, los grangeros del valle Coachella - con la asistencia de las autoridades de inmigración - han reclutado rompe-huelgas de Mejico, California, y de todas partes del sur-oeste. A causa de la inexperiencia de dichos rompe-huelgas una gran parte de las uvas han sido cosechadas muy temprano resultando en uvas ágras y en adición muchas uvas se han cosechado muy tarde. Esto le ha traído consecuencias desastrosas para los grangeros, con

el 50% de la cosecha de uvas en el valle de Coachella habiéndose dejado perder en las enredaderas.

El apoyo a los obreros agrícolas sigue aumentando por millares. Todo esfuerzo de parte de los amigos de los obreros, y los sin numero de ataques bárbaros contra los huelguistas no los detendrá en desempeñar su justa lucha.

Obreros Agrícolas Vencerán!

**Minoría Nacional**

CONT. DE PAG. 5

la ira desorientado de la juventud virándose contra la comunidad en lugar de virarse contra nuestro real enemigo.

Fue durante esta época que los medios de comunicación de masa comienzan a presentar a todos los puertorriqueños como ignorantes busca bulla. Cada vez alguien que lucía latino estaba envuelto en algo, el Daily News decía "un puertorriqueño asesino", o "un grupo de malhechores puertorriqueños". Las películas también nos degradaron. Películas como "Blackboard Jungle" era tan insultante para los puertorriqueños en los 1950's como lo es "Badge 373" en el 1973.

De todos modos con el calor humano de Puerto Rico, rodeado por hostilidad, explotados en el trabajo, discriminados en todas partes, también formamos los clubes de nuestro país, como Hijos de Mayaguez, donde nos reuníamos con la gente de nuestro pueblo, comíamos, bebíamos, jugábamos dominos, dabamos fiestas, y hablabamos sobre los viejos y nuevos tiempos.

Los primeros años en EE.UU. no fueron fáciles, pero somos una gente fuerte. Trabajamos fuerte, nos sacrificamos, nos adaptamos a la vida en EE.UU. Queríamos que nuestros niños tuvieran lo que nosotros no pudimos tener.

**Entrevista Gouverneur,**

VIENE DE PAG. 8

casos esto fue necesario por la necesidad de los pacientes, pero fueron pocos.

**MALDONADO:** Este rumor de ninguna forma es cierto. Aquí hay oportunidades iguales para todos. Yo no sé lo que quieren, nunca están satisfechos. En el otro hospital donde trabajé, no había ni un solo puertorriqueño en la administración.

**TRABAJADOR:** Aquí le dicen a los negros que tienen que saber español e inglés para poder trabajar aquí. Ellos les dicen a los hispanos que tienen que saber inglés. Para limpiar piso no se tiene que saber inglés.

**PALANTE:** ¿Qué está pasando con las elecciones que supuestamente se tenían que haber hecho para la Junta de Consejeros?

De Velasco: Hasta este momento la fecha para hacer las elecciones no ha sido aprobada por C.S.H. ahora no hay un límite de candidatos. La C.S.H. cree que se le debe permitir a gente de la junta del Beth Israel correr para estas elecciones. El Comité de Planificación se opone a esto. Como cuestión de principios, yo

nunca me opondría al Comité de Planificación (nota: el Comité de Planificación creó la regla a seguirse en las elecciones para la Junta de Consejeros). Yo respetaría el punto de vista de la gente de la comunidad. Yo estoy completamente comprometido con la gente. Sin embargo, si hay miembros de la comunidad que se oponen yo seguiría empujando el asunto ante la C.S.H.

Hubieron 12 reuniones con la comunidad para que la gente discutiera el asunto. Nosotros hemos grabado toda la información.

El apoyo de la gente es muy importante. El éxito y la supervivencia de cualquier institución Pública depende de dos cosas - el apoyo de la gente y financiamiento adecuado. Yo escogí los miembros de Comité de Planificación por lo que representaban, diferentes organizaciones y consumidores de servicios.

**MALDONADO:** Las elecciones para la junta de consultores fue pospuesta por la C.S.H. de septiembre 25 hasta noviembre porque cuestionaba algunas cosas del procedimiento.

**TRABAJADOR:** La administración está empujando solamente a Napoleón (Nota: jefe del servicio de



**JUANA COLON**

LIBROS DE LA REPUBLICA POPULAR DE CHINA Y ALBANIA, DE LA REPUBLICA DEMOCRATICA DE VIETNAM, DE PUERTO RICO, AMERICA LATINA, ASIA, AFRICA, CHILE, CUBA, LAOS, PALESTINA, Y CAMBOYA.

HAY LITERATURA DE LOS TRABAJOS DE CARLOS MARX, FRIEDRICH ENGELS, V.I. LENIN, J.V. STALIN, MAO TSE TUNG, ENVER HOXHA, HO CHI MINH, PEDRO ALBIZU CAMPOS, CHE GUEVARA, AMILCAR CABRAL, MALCOLM X, Y MUCHOS ORTOS VERDADEROS REVOLUCIONARIOS.

**NOTA DE ESCURPA**

En la última edición de Palante hicimos errores en la producción del periódico. Los errores se pueden ver en la disposición y en unos títulos. Aunque Palante se a mejorado desde que la publicación se paro hace unos meses; hoy día necesitamos mas personas que puedan ayudar en cualquier forma. Bienvenidos trabajadores, estudiantes, trabajadores desempleados, o miembros de otras organizaciones progresistas y anti-imperialistas. Por falta de ayuda también tenemos dificultad con la distribución a nuestros subscriptores y a nuestros vendedores por eso es que el periódico a llegado tarde. Por esta misma razón la próxima edición saldrá cada tres semanas. Los miembros de Palante piden esculpas por estos errores, deseamos que entiendan por qué suceden. Le pedimos a esas personas que tengan tiempo que nos ayuden, que lo hagan para mejorar la producción de Palante.

Para mas información llame: Palante 669-2693

**SUBSCRIBASE A PALANTE**

- Includido hay \$3.80 por una subscripción de un año a PALANTE
- Includido hay \$1.80 por una subscripción de 6 meses a PALANTE
- Quiero contribuir con \$6, \$8, \$10, o mas, como donación a PALANTE, la cual incluiría una subscripción de un año, 6 Meses, a PALANTE.

Nombre \_\_\_\_\_  
 Dirección \_\_\_\_\_  
 Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ ZIP \_\_\_\_\_

Por favor, haga sus cheques o giros a PALANTE. Mandelo a PALANTE, DISTRIBUTION & CIRCULATION, 352 Willis, Bronx, N.Y. 10454

mensajero) para el puesto de no-profesional en la junta. Yo no sé por qué; Napoleón no es bueno. En una reunión de mantenimiento, ellos (la administración) sacaron a todos los candidatos para la junta de consejeros excepto a Napoleón. A él le dejan hacer toda la campaña que quiera.

**PALANTE:** ¿De que consiste la Asociación Hispana en el Gouverneur? ¿Están ellos ayudando a los trabajadores hispanos?

**DE VELASCO:** Asociación Hispanica es un grupo fuerte de trabajadores el cual pelen por los derechos de los trabajadores hispanos contra el prejuicio. Ellos han tenido mucho éxito consiguiendo posiciones y manteniéndolas. Por los menos 100 trabajadores en el Gouverneur pertenecen a esta Asociación.

**MALDONADO:** Yo soy el presidente de La Asociación Hispanica. Nosotros hemos peleado para ayudar a la gente hispana; el prejuicio es contra nosotros.

**TRABAJADOR:** Bueno, por lo que he visto hasta ahora, no. Si ellos hubiesen ayudado, no habria tan malas condiciones. Ellos dan su ayuda a la gente en quien estan interesados, no a los demas.

**PALANTE:** ¿Hay muchos asuntos que la comunidad, los trabajadores y la administración no están de Acuerdo? Han sido molestados los trabajadores si distribuyen su propia literatura?

**DE VELASCO:** En general, no hay grandes desacuerdos entre nosotros. Ha habido algunas conversaciones sobre personal, poca o mucha, pero en general, yo realmente no veo ningún conflicto. En todas las instituciones o empresas siempre hay alguna gente descontento. Yo me reuní con otros grupos con respecto a diferentes asuntos. Para alcanzar una meta, debe ser planeada por etapas, no de la noche a la mañana. Alguna gente puede ser más agresiva y ver

sus metas diferentemente. El decir que nunca habra diferencias no tendria sentido. La gente tiene diferencias conmigo en cuanto al tiempo y enfoque.

Todo lo que se trata aquí debe ser con la aprobación de la institución. A cualquier cosa que no este en conflicto con los asuntos del hospital, la administración debe dar su aprobación. Si yo soy el responsable, yo debo tener la última palabra. Yo no puedo tener toda clase de opinión flotando por todo el hospital, porque esto interrumpiria el trabajo en el hospital, y a los pacientes y a la comunidad a la que yo me he comprometido servirle.

Si algun grupo quiere repartir información, lo pueden hacer fuera del hospital, está no es una institución política; es una institución de salud.

**MALDONADO:** Hay un pequeño grupo que está descontento con todo lo que la administración hace. Para ellos, nadie puede hacer ningún trabajo. La gente que esta aquí son ignorantes y no conocedores. Ellos no pueden correr el hospital. Ellos sienten que tienen el derecho a ser portavoces de todo el mundo; no, yo no puedo decirle quienes son ellos!  
 ¡Ellos quieren distribuir cartas, noticias y hojas sueltas sin la ratificación de la administración! La administración debe ratificarlo todo!

**TRABAJADOR:** Hay un pequeño grupo que pelea por los intereses de los trabajadores. La administración pelea por sus propios intereses.

Yo he oído hablar de una hoja noticiosa que la administración iba a distribuir, pero nunca la he visto. ¿Que es lo que pasa?

**OTRO TRABAJADOR:** ¿Es nada mas que una hoja de chisme? quien se casa con quien, quien esta teniendo un bebé, nada mas que bochince; nada de importancia.

Podemos ver solamente a través de estas sigue en pag. 9, ingles

# ¡ PUEBLOS DEL MUNDO UNANSE!

## Sur Africa: Protesta de Masa Resulta en 12 Muertes

Carletonville, Africa Del Sur, 12 De Septiembre

La mina Western Deep Levels Gold, una de las minas mas grandes del mundo, situada alrededor de 40 millas del oeste de Johannesburg, ha sido un acalorado campo de batalla para los 15,000 trabajadores negros que esta emplea.

Bajo la administracion de John Shilling, jefe de la division de oro de la Anglo-American Mining Corp. y dueno de la mina, la policia abrio fuego contra los trabajadores negros matando a 11 (todos extranjeros) e hiriendo seriamente a 27.

Los trabajadores negros, la mayoría de los cuales eran trabajadores migrantes contratados, estaban protestando por el reciente aumento de salario el cual les dio unos miserables \$73 al mes. El levantamiento surgió en el campo de concentracion en barracas donde ellos apinaban 8,500 trabajadores, cuando 36 operadores de maquinas decidieron dejar sus empleos. Mientras sus contratos estan en vigor a estos trabajadores no se les permite casarse, y estan limitados a las minas. Solamente a algunos supervisores viejos negros se les permite tener sus familias con ellos.

El Primer Ministro Británico de esta ciudad, 98% de cuya poblacion es negra, John Vester, elogio a la policia, quienes, según él dice, "actuaron con considerable prudencia" bajo las circunstancias.

Esta sangrienta masacre no está aislada de la explotacion que llevan a cabo los países imperialistas como los EEUU, Portugal y Bretana a través del mundo.

El pueblo Africano continuará confrontando valientemente a estos avaros asesinos hasta que tengan su victoria.

## Gob. Chino extiende completo apoyo a Latina America

El 21 de Agosto del 1973, el gobierno del Pueblo de la Republica de China firmo en la ciudad de Mexico Protocol II Adicional a el tratado para la prohibicion de Armas Nuclear en la America Latina. En una declaracion hecha cuando se firmo el protocolo, el gobierno Chino declaro el respeto y apoyo por la posicion justa de los países L.A. para el establecimiento de una zona libre de armas nuclear en L.A., y repitió el trabajo especifico de China sobre esta zona. La declaracion del gobierno chino de amplia expresion a la posicion consistente del pueblo Chino de dar apoyo firme a la lucha del pueblo L.A. contra la amenaza nuclear y el chantaje nuclear de los super-poderes, y apoyo a la vigilancia de la paz y seguridad en America Latina.

En el presente los dos super-poderes estan encerrado en una poderosa lucha para superioridad de armas nucleares, estan corrigiendo por todas partes buscando esferas de influencia y practicando el chantaje y amenaza nuclear contra los países no-nuclear y las zonas libre de armas nuclear. No solo han producido y acumulado grandes cantidades de armas nucleares en sus países, pero tambien han construido bases nuclear en territorio extranjero. Sus aeronaves con cargo nuclear vuelan a lo loco sobre otros países y sus barcos de guerra armados con armas nucleares recorren los mares, presentando una grave amenaza a la seguridad de la gente de todo el mundo. Entonces para hacer de America Latina una zona libre de armas nucleares, todo país nuclear, y en particular los super-poderes que poseen grandes cantidades de armas nuclear tienen que tomar a su cargo la responsabilidad en una manera practica de no usar o amenazar a usar armas nucleares contra los países latino Americanos y las zonas libres de armas nucleares.

## CAMBODIA Kompong Cham, ¿una victoria para quien?

Cambodia

El 11 de Septiembre 12 hombres de las tropas lacayas del regimen de Lon Nol fueron asesinados a tiros por oficiales al mando, por rehusar pelear contra las Fuerzas de Liberacion de Cambodia.

Segun el gobierno de EEUU continua prestando ayuda financiera a la pandilla traicionera de Lon Nol, la lucha por la completa liberacion de Cambodia se agudiza. Aun bajo los mas recientes ataques en la ciudad de Kompono, Chom, en dos dias de pelea las tropas enemigas tuvieron 186 heridos y incontable cantidad de muertos. Los periodicos han estado reportando la majoy victoria del regimen de Lon Nol por su toma temporera de la ciudad de Kompong Cham. Como puede EEUU imperialista y su lacayo Con Nol considerar esto la mayor victoria cuando 90% de Cambodia ya ha sido liberado? Como pueden ellos decir que Lon Nol y sus tropas lacayas estan en buenas condiciones, cuando 4,000 de sus tropas se han ido al lado de las Fuerzas de Liberacion? De

hecho 30,000 de las 36,000 tropas han sido barridas en recientes batallas en las ciudades de Prekdam, Shoun y Tang Kauk. Las fuerzas armadas de la gente de Liberacion Nacional de Cambodia se han apoderado de 13,000 armas, 63 vehiculos militares y han destruido 85 aviones enemigos y 346 vehiculos militares, incluyendo 193 tanques y carros armados. Y han tenido exito en liberar a mas de 2,000 familias. Entonces donde puede verse la mayor victoria de los Kompong Cham? La liberacion total de Cambodia viene de seguro, aunque los imperialistas de EEUU continuen prestando ayuda financiera al ejercito de Lon Nol. Las fuerzas de liberacion de Cambodia y el principe Norodom Sihanouk volveran a tomar la ciudad de Kompong Cham, asi como el 10% que queda del país que no ha sido liberado. La determinacion y fuerza de la gente de Cambodia de continuar la lucha por su liberacion nacional contra el imperialismo de EEUU, y su lacayo Lon Nol de seguro resultara en la victoria del pueblo.



El valor del mineral exportado del Sur de Africa (metales comunes), subió 16% durante el 1972 lo cual equivale a \$595 millones. Al mismo tiempo que la G.M. fabrico sobre 1 millon de carros en Africa, trabajadores negros ganan 8 veces menos que los blancos.

## Albania elimina inclinaciones Capitalistas

Republica del pueblo de Albania En el pasado se anuncio que se han llevado a cabo algunas destituciones en el Partido Laboral de Albania. Estas eliminaciones se hicieron como resultado de los puntos de vista de la burguesia reformista sobre algunos miembros que presentaron la pregunta de que Albania. Estas eliminaciones se hicieron como resultado de los puntos de vista de la burguesia reformista (tratando de volver al capitalismo) sobre algunos miembros que presentaron la pregunta de que Albania desarrollara relaciones normales con el gobierno imperialista de EEUU, porque el imperialismo esta directamente opuesto a los intereses del pueblo, y el socialismo sirve al pueblo.

En marzo, hubo una sesion de los 10 miembros del Politburo y Enver Hoxha, primer secretario del P.L.A., y se hizo decision de destituir a Fadil Pacrami, quien era un miembro del Comité Central por 20 años, y a Todi Lubonja, director de programas de radio y television. Ambos fueron enviados a Koplík al norte de Albania, a hacer

trabajo manual. Eso se hizo en un esfuerzo por que quizas siendo trabajadores sus ideas capitalistas sean transformadas. Otros miembros destituidos de sus responsabilidades fueron, Rudi Monari y Asim Bedalli, primer secretario y secretario de la Union de Trabajadores Juveniles. Se reporto que todos fueron destituidos por sus esfuerzo por establecer la derecha reformista e ideas decadentes en las mentes de la gente de Albania.

## LAOS Falla Intento de Sabotear acuerdo de Paz

El Frente Patriotico de Laos ha estado intentando alcanzar un acuerdo para recuperar la paz y lograr armonia nacional en Laos bajo las bases del

protocolo de reclutamiento el cual El Frente Patriotico de Laos y el lado de viente han acordado el 27 de Julio de 1973. Pero Ngon Sananikone, el ultra derechista en el gabinete, ha estado tratando de sabotear las negociaciones para acuerdos en el protocolo. Esto se puede ver claramente cuando las fuerzas reaccionarias que representan la pandilla de Sananikone declararon que el 20 de agosto el Principe Souvanna Phouma fue derrotado. Este fue un intento de levantar mas confusion en cuanto que se firme el acuerdo. Pero el Frente Patriotico de Laos en unas horas ha arrestado grupo. La gente de Laos esta muy conciente de quien estaba en el liderato de esta accion.

Ngon Sananikone y Phoumi Nosavan son lacayos muy conocidos que siguen las ordenes del imperialista estado unidiense. EEUU no quiere perder su posicion neo-colonial en Laos, y por eso exigen que alcaguetes como Sananikone y Nosavan continuen actos de sabotajes y otros planes para evitar que se firme el acuerdo. Este acuerdo significara que el Frente Patriotico tiene representacion en el gabinete cara a cara con las fuerzas reaccionarias de viente.

# ENTREVISTA CON ESTUDIANTE RECIENTE LLEGADA DE CHINA

Esta es una entrevista con una estudiante que recientemente visitó la República del Pueblo de China con una delegación de estudiantes.

**PALANTE:** ¿Como son las factorías?

**ESTUDIANTE:** La primera cosa que me impresionó sobre las factorías fue que estas no eran tan solo un lugar al que la gente viene hace su trabajo y miran el reloj todo el día, sino un edificio que incluye centros de cuidado de niños, hospitales, jardines infantiles, escuelas, patios de juegos de baloncesto, los cuales son parte de la factoría y sirven a los trabajadores y a sus familiares. Los chinos ven el trabajo en que están envueltos como el aspecto más importante de su vida, de manera que el lugar donde la gente trabaja debe ser un lugar que tome en consideración todos los demás aspectos de la vida de los trabajadores. Las factorías generalmente estaban bien alumbradas y jubilosas, con pizarras para poemas que los trabajadores habían escrito y cuadros que ellos habían dibujado. En estas pizarras también habían críticas y autocríticas a los adelantos y contrariedades de los trabajadores. También se le apuntaban críticas a los "foremen."

**PALANTE:** ¿Podrías ser más específica acerca de los centros de cuidado?

**ESTUDIANTE:** Hay diferentes clases de centros de cuidado; en algunos, los niños se quedan durante el día y van a sus casas por las noches. En otros casos los niños cuyos padres pueden estar trabajando en otros horarios (durante la noche o el día) los niños se quedan la semana completa y van a la casa los fines de semana.

**'BARE FOOT DOCTORS' SON TRABAJADORES Y CAMPESINOS QUE HAN SIDO INSTRUIDOS EN LAS ARIAS BASICAS DE MEDICINA, Y VIAJAN POR LOS CAMPOS CURANDO GENTES. AQUI VEMOS BAREFOOT DOCTORS ATENDIENDO FAMILIA DE MINORIA NACIONAL.**



**PALANTE:** ¿Que clase de facilidades de salud hay disponibles para la gente? **ESTUDIANTE:** Los hospitales tienen mucha gente que viajan al campo y a la ciudad a enseñar a la gente como cuidarse y evitar enfermedades. Por supuesto, cuando la gente está verdaderamente enferma, solo tienen que pagar unos centavos por un cuidado de salud excelente que procura curar la gente en la forma más rápida, segura, y menos dolorosa que sea posible. Hay clínicas médicas en el campo donde doctores descalzos son adiestrados para servirle a la gente. Los doctores descalzos (como los nombran) son trabajadores y campesinos que son adiestrados en áreas básicas de medicina, que van al campo a enseñar y a ayudar a curar a la gente.

**PALANTE:** ¿Cual es la relación entre estudiantes y trabajadores? **ESTUDIANTE:** Los estudiantes van a la escuela, la cual es similar a la nuestra, a primer o octavo grado; entonces van a trabajar en agricultura o industria, para aprender la importancia del trabajo y labor manual, para aprender de las experiencias de los trabajadores. Durante ese tiempo si alguna persona

muestra tener buenas calidades y es dedicada a servir a la gente, esta es escogida por otros trabajadores para ir a la universidad. En general, hay una estrecha relación entre trabajadores y estudiantes.

**PALANTE:** ¿Cual es la póliza extranjera general de China? **ESTUDIANTE:** Una de las cosas que los chinos nos dijeron fue que el aspecto primario de su póliza extranjera es que ellos apoyan las luchas por liberación nacional a través del mundo y las luchas de toda gente oprimida. Otra cosa que nos dijeron es que mucha gente dice que el Banco Chase Manhattan va a abrir una sucursal en China. Ellos dicen que esto es una mentira. Ellos nunca permitirán que extranjeros inviertan en China para explotar a la gente, y ellos nunca explotarán a la gente de otros países.

**PALANTE:** ¿Como les recibieron los chinos? **ESTUDIANTE:** Dondequiera que íbamos, decían y muchas veces ponían estandartes diciendo "Calurosamente les damos la bienvenida a la delegación anti-imperialista de los estudiantes estadounidenses. ¡Que dure la gran amistad militante entre la gente americana y la gente china!" También nos dijeron que dijéramos a nuestros hermanos y hermanas aquí que "nosotros de seguro ganaremos en nuestra lucha por derrotar el imperialismo de EEUU"



## OCT. 1 : SOLIDARIDAD CON EL PUEBLO CHINO

El Comité de Celebración del Octubre 1 anunció hoy que en la tarde del 30 de Septiembre habrá entretenimiento, películas y oradores para conmemorar el 24 aniversario de La República Popular de China.

El programa, el cual se llevará a cabo en el auditorio de Hunter College (East 69th Street, entre Park y Lexington Avenues) desde las 2:00 - 6:00 PM el domingo 30 de Septiembre, presentará al Dr. Arthur Galston, distinguido biólogo de Yale University quien ha llegado recientemente de la China donde estuvo trabajando en la comuna popular 'Puente Marco Polo'.

También se incluirá en la celebración una exhibición de fotos un concierto por un grupo musical y un coro de niños.

La admisión por la tarde costará \$1.00. Los boletos están disponibles en China Books y Periodicals (125 Fifth Avenue at 19th Street) y East Wind Trading Company (2801 Broadway cerca de 108th Street).

Auspiciado por: Asociación por la Amistad entre el pueblo de los Estados Unidos y China y New York Overseas Chinese.

Para más información pongase en contacto con la Friendship Association - Oficina - 255-4727 (41 Union Square West, Room 611).

## FASCISMO EN CHILE ; UN DISFRACE DEL IMPERIALISMO DE LOS EE.UU.

El 11 de septiembre de 1973, el gobierno de Salvador Allende sufrió un golpe de estado; Allende fue asesinado.

El golpe de estado por una junta militar fue justificada con las alegaciones que Allende era incapaz de mantener la estabilidad de la economía, que estaba violando los derechos democráticos y constitucionales del pueblo, imponiendo una "dictadura" y "tyranía" Marxista en todo el país. Elegido el 3 de septiembre del 1970, Allende apenas subió al poder cuando nacionalizó las minas de cobre, hierro, nitrato, otras materias primas, y algunas industrias. En 1970, las inversiones de los Estados Unidos en Chile eran más de un billón de dólares; tres años después, en 1973, se habían rebajado a 70 millones de dólares. También bajó el nuevo gobierno, grandes Latifundistas, terratenientes, dueños de 80.9% de toda la tierra productiva, cedieron grandes porciones de tierra a campesinos pobres. La mayoría de esta tierra no se estaba cultivando, causando un 43% de la gente chilena malnutrida.

Los sueldos de los trabajadores se subieron, tanto como el desempleo se bajó, y los precios se congelaron. La renta, la comida, y la ropa bajaron de precio. Allende demostraba una fuerza progresista. Pero la pregunta que nos hacemos es: ¿Por qué hoy día en Chile existe una crisis económica y la política está hirviendo?

Esto se puede ver solamente en términos de la lucha de clase que está sucediendo en Chile, antes, después que Allende fue elegido, y hoy.

Por un lado están las grandes corporaciones americanas, con sus recursos y industrias en Chile. Por ejemplo, los capitalistas americanos, dueños de Anaconda, Kennecott, y Exportaciones de Cobre Chilenos en 1969 produjeron 80% de todo el cobre exportado de Chile. De las cien compañías más grandes en Chile, 61 son de propiedad extranjera y sus acciones son por mayoría en el extranjero. Los 39 que quedan les pertenecen a pocos capitalistas chilenos, como Edward Eastman, que en un tiempo era un Vice Presidente chileno de Pepsi Cola; o Guillermo Carey Bustamente, un banquero chileno que en un tiempo era Vice Presidente de Anaconda en Nueva York; y otro, para nombrar solo a los grandes, es Edward

MacCluen, que es dueño de un 20% de Ralston Purina, productores de abono y uno de los accionistas más grandes de la compañía Petrolera Chilena (COPEC) una agencia que es parte de la Corporación Economía Internacional, una agencia de Rockefeller. Estos grandes negociantes controlan más de 90% de toda la economía chilena.

Por otro lado esta la gran mayoría de la gente - de la cual 29% están desempleados, y cuyo promedio de salarios es 300 escudos mensuales (12 escudos = \$1.25), que no es suficiente para vivir. Los trabajadores también sufren aceleramiento de trabajo y condiciones malas de trabajo. También en 1970 se estimó que 600,000 casas se necesitaban para acomodar al pobre. Educación no era diferente a otros países latinoamericanos, el analfabetismo característico de un país colonizado y explotado. En fin, estas condiciones crearon el apoyo que recibió Allende y su programa anti-imperialista.

La clase dominante trató todo lo posible para sacar Allende desde su inauguración:

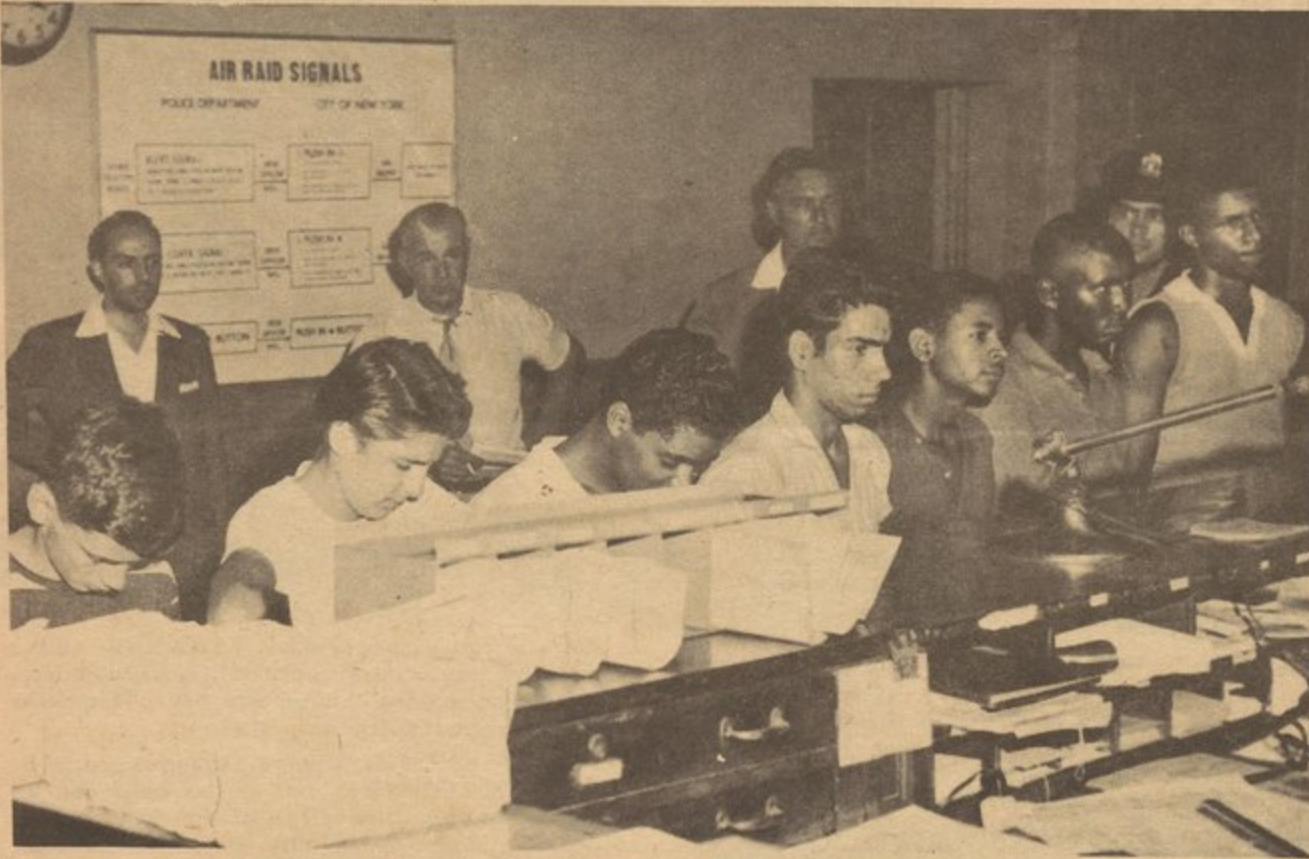
1) Trataron métodos legales - la elección de Allende recibió menos del 35% del voto; la ley chilena dice que cuando esto sucede, el congreso tiene la última palabra en quien va a ser el presidente elegido. Los Demócratas Cristianos y el Partido Nacional, representantes de la oligarquía, aclamaron que Allende no tenía respaldo público; la gente sabían de esta táctica y miles manifestaron a su favor. Los legisladores no tenían más remedio sino elegirlo.

2) I.T.T. - La Internacional de Telégrafos y Teléfonos pagaron un millón de dólares para sabotear las elecciones y crear caos económico. Esto fracasó cuando el comandante general del ejército, que había prometido mantener el ejército neutral de la política, fue asesinado el 22 de octubre del 1970. Este atentado, además de tratar de crear caos en el país, fue para culpar a la izquierda y voltear al ejército contra el gobierno. Pero esto falló cuando unos miembros del Movimiento Izquierdista Revolucionario infiltraron los rangos del grupo derechista responsable por el asesinato; los culpables fueron arrestados y sentenciados.

EL TERCERO EN UNA SERIE  
DE ARTICULOS POR LA  
ORGANIZACION OBRERA  
REVOLUCIONARIA  
PUERTORRIQUEÑA

# LOS PRIMEROS AÑOS EN LOS E.U.

## Historia de la minoría nacional Puertorriqueña



Siete de nueve jóvenes Puertorriqueños arrestados por puñalar a otro joven en una pelea de ganga en Nueva York Agosto 8, '57

Forzados por las condiciones creadas por la colonización de EE.UU. en Puerto Rico, los Puertorriqueños vinieron a EE.UU. en busca de mejores empleos, salarios más altos, mejores condiciones de vida, más oportunidades de educación y mejor servicio de salud. En 1950 vivían 301, 375 Puertorriqueños en los EE.UU. Para el 1960 cerca de 900,000 Puertorriqueños vivían en América y 70% de nosotros vivíamos en la ciudad de Nueva York.

Nosotros vinimos en barcos como el "Marine Tiger" y primero nos establecimos en los astilleros de Brooklyn, en el bajo este y en Harlem. Según venían más y más de nosotros, nuestras comunidades comenzaron a expandirse de los astilleros de Brooklyn a Williamsburg, de Harlem al este de Harlem, y a través del río Harlem hacia el sur del Bronx. Comenzamos a mudarnos a vecindarios abandonados por otros grupos étnicos según estos comenzaban a sacar el cuerpo al creciente número de negros y puertorriqueños en la ciudad, en su interminable búsqueda de "un mejor vecindario". Hoy día los edificios en que viven los Puertorriqueños son los más viejos en la ciudad, 87% de estos fueron construidos en 1939 o antes.

Muchos de nosotros vinimos a EE. UU. a trabajar y economizar dinero con la esperanza de poder regresar a Puerto Rico, con "triunfo". A pesar de que habíamos escuchado historias de que la vida aquí no era tan fácil como el gobierno colonial de EE.UU. decía,

cada uno de nosotros pensaba que podría salir bien, que sería diferente para nosotros. Mucha de nuestra gente vino a EE.UU. como trabajadores de finca migrantes. Ellos trabajarían en los EE. UU. desde julio hasta fin de Octubre o Noviembre e iban a Puerto Rico al principio de estación de caña de azúcar en enero. Los campos de los migrantes eran como campos de concentración y nuestra gente era forzada a vivir en condiciones inhumanas, apretados en cabañas pequeñas, sin calor ni ventilación y sin facilidades sanitarias. Cada año es contratado un promedio de 20,000 trabajadores de fincas en la esclavitud de EE.UU. y los terribles abusos e injusticias son los mismos hoy día, excepto que ahora después de muchos años de sufrimientos, los hermanos y hermanas en las factorías se están organizando y peleando para atrás.

El problema principal que confrontamos en Nueva York es conseguir empleo. Nuestros problemas de empleo se intensificaban porque muchos de nosotros tenían muy poca educación. Por ejemplo, en 1960 más de la mitad de los Puertorriqueños en Nueva York de 25 años de edad y mayores tenían menos de octavo grado de educación. 87% de nosotros no se había graduado de escuela superior.

Pero el factor principal para determinar que clase de trabajo podíamos conseguir era que necesitaban los EE.UU.? En los 1940's cuando los Puertorriqueños comenzaron a migrar en gran escala, las necesidades laborales en EE.UU. eran de labor manual,

trabajadores semi adiestrados y no adiestrados y repetitivos en la industria liviana que tenían que ser llenados y muchos servicios que se tenían que llevar a cabo. Cuando encontramos trabajo era en pequeñas factorías, en negocios de hotel y restaurant, y en centros de hacer ropa. Eramos porteros, lavadores de platos, "dependientes," y marinos mercantiles. Nosotros trabajamos en factorías de la industria eléctrica, en el centro de hacer ropa, en pequeñas factorías haciendo madera, productos de aluminio y hojas de meta.

Estos trabajos eran muy diferentes a la forma de en que buscábamos la vida en Puerto Rico. No solamente hemos venido a un nuevo país, a un nuevo territorio; pero teníamos una forma de trabajar diferente, vivíamos bajo diferentes condiciones - la vida en un apartamento atestado en N.Y. en el invierno es muy diferente a la vida en la propia pequeña casa de uno, donde cualesquiera que sean los inconvenientes, tenemos el espacio fuera de la casa para vivir todo el día, todos los días. Encima de esto, además de los bajos salarios, tener que trabajar más tiempo, y malas condiciones en nuestro trabajo, también tenemos que enfrentarnos con la constante discriminación y hostilidad porque somos gente de color y hablamos español.

Para los 1950's los adelantos americanos en tecnología condujeron a que muchos de nuestros empleos fueran tomados por las máquinas. Los negociantes de EE.UU. estos llamaron "la aplicación de tecnología avanzada y medidas de intentivos capitalistas en reorganización de la producción de productos y servicios". Pero para nosotros esto significaba desplazamiento de nuestro trabajo y más desempleo.

Sin embargo nosotros no estamos solos con este problema. Mucha gente negra ha venido del sur del mismo modo que nosotros vinimos de Puerto Rico, en busca de una vida mejor también. Como nosotros ellos pensaron que podrían encontrar una mejor vida para sus familias en ciudades más industriales. Juntos compartimos muchos de los vecindarios deteriorados y trabajamos hombro a hombro en muchas industrias. También participamos juntos de la carga de ser "los últimos en emplear y los primeros en despedir". Todos los días habíamos cosas pequeñas para recordarnos que éramos "negros" y "spies" siempre que éramos despedidos por pelear con un foreman racista que la comenzaba por llamarnos por nombres desagradables, o al llegar a la casa para enterarnos de que la maestra de nuestro niño los a llamado "estupidos", porque no podían hablar inglés bien.

En los 1950's muchos jóvenes Puertorriqueños estaban cansados de ser maltratados y de que le pusieran nombres. Queríamos respeto y pelearíamos por este; comenzamos gangas como Sportsmen, los Dragones, y los Crowns para pelear con cualquiera que "se metiera con nosotros" o en "nuestro bloque". Pero dirigimos casi toda nuestra ira contra otra gente pobre como nosotros mismos y no contra nuestros enemigos reales. Muchos jóvenes Puertorriqueños y negros fueron matados, y muchos están todavía en la cárcel debido a las guerras de las gangas de los 1950's; y hoy día una vez más vemos

CONT. EN PAG.

## ¿DESEMPLEADO? ¿POR QUÉ?

!El Gobierno Está Ayudando a que Se Muden Miles de Empleos de Esta Ciudad!

¿Por qué tenemos que perder el tiempo sentados en los centros de empleos estatales? Sabemos que no tienen trabajos. Pero, si no te reportas allí, te dan una multa en el centro del desempleo. ¡Te dan una multa aunque saben que no hay trabajos para conseguir!

La realidad es que en estos últimos 3 años, casi 300,000 empleos se han ido de la ciudad de Nueva York. Recientemente, gobernadores de varios estados del norte y del sur han estado viniendo a Nueva York para convocar reuniones con negociantes de esta ciudad. En estas reuniones, estos gobernadores le han dado énfasis a las ventajas en mudar las industrias hacia sus estados.

El primero de julio de 1973, el periódico "New York Times" mencionó que el gobernador West de Carolina del Sur acababa de completar un viaje a Nueva York, "donde había dirigido una delegación en busca de más industrias para su estado."

Lo que un gobernador del sur ofrece es mano de obra barata y pocas uniones. Estos gobernadores siempre han dependido del terror del Ku Klux Klan y otros organismos similares para evitar que el obrero negro se una con el blanco para la organización de uniones. En el suroeste, semejante terror fue utilizado contra el pueblo mejicano-americano cuando intentaron sindicarse. Como resultado, en estados como Carolina del Sur menos de 10% de los obreros pertenecen a uniones. A sus oficiales gubernamentales

les complace esto. Como ha dicho uno de ellos, "Lo queremos mantener así. No es que estamos en contra de uniones, simplemente no creemos en ello. Son como una tercera persona en una luna de miel."

Y ahora estos gobernadores intentan conseguir su pago por los crímenes que han cometido por medio de mudar la industria neoyorquina hacia el sur. En su discurso del 6 de abril de 1973, en el New York Hilton, dirigido a los industriales de Nueva York, el gobernador Meskill de Connecticut dijo: "Por muchos años, manufactureros han tenido que pagar un impuesto de propiedad personal por maquinaria y



equipo. Obviamente, esto es al detrimento del desarrollo. Desde luego, recomendamos que este impuesto sea eliminado."

En otras palabras, mude su taller a Connecticut, pague menos impuestos, y bote sus obreros neoyorquinos a la calle. ¡Después que los impuestos sean bajos y las ganancias altas, ¿a quién le importará que crean el desempleo?! ¿Quién sabe cuántas reuniones secretas y privadas se hayan celebrado entre

governadores vienen aquí para quitarnos los trabajos. El Comité de Organización de Trabajadores Desempleados (UWOC) les hacen una llamada a todos los obreros a que se unan con ellos en la lucha contra este creciente problema. Para más información, llame a 864-3202.

(Escrito por el Comité de Organización de Trabajadores Desempleados - UWOC)



# Distrito Num 1 Junta escolar controlada por la U.F.T. es desenmascarada por la comunidad

Una vez más la junta escolar del distrito número 1 principalmente controlada por la unión la Federación Unida de Maestros UFT les ha violado los derechos democráticos a la comunidad Puertorriqueña, Afro-Americana, y China del lado este de bajo Manhattan. En la reunión de la junta escolar el 6 de Sept., asuntos vitales a la comunidad fueron puestos sobre la mesa sin que se oyera la



**Padres enojados demandan que se publique los presupuestos para la comunidad.**

opinión de la comunidad. Esta es una táctica utilizada por la UFT controlada junta para que aparente que continuarán la discusión en otra fecha y que "quizas,"

considerarán lo que la comunidad exige.

Una de las resoluciones puesta sobre la mesa fué el presupuesto escolar para el 1973-74. Un presupuesto propuesto por la UFT controlada junta ha sido increíblemente reducido y el mismo elimina 35 puestos de ayudantes de maestro. Y todavía es el día que no se lo han enseñado a los padres y residentes de la comunidad. Por que esta resolución fué puesta sobre la mesa? Porque los padres exigen que se les enseñara el presupuesto inmediatamente porque ellos son los que toman parte en la decisión de como y donde se utilizarán los fondos para la educación de sus niños. A tal demanda la junta no podía y no quería comprometerse. Se creerían ellos que los padres y los residentes de la comunidad se comerían ese cuento?

La comunidad del lado esta del bajo Manhattan se ha visto en lucha por muchos años-en el Distrito 1, el Hospital Gouverneur y en las luchas para centros de cuidado de niños y la cuestión de vivienda. La comunidad del lado esta de bajo Manhattan conoce muy bien los politiqueros de tipo Shanker (UFT) DeVelasco (Gouverneur), y sabe muy bien quien representa sus intereses, y continuarán la lucha en contra de los que no los represente. En el Distrito 1, Shanker y la UFT y en Gouverneur, DeVelasco y sus compinches han demostrado lo que traen entre mano. Dos asuntos que no están separados y donde los responsables no tienen intereses separados. Sus intereses son de mantener sus puestos, aumentar sus salarios y de no satisfacer las necesidades vitales de educación y sanubridad de la comunidad del lado este de bajo Manhattan, y ni tan siquiera de prestarle un oído a los demandas de la comunidad.

En la reunión de la junta escolar los padres exigieron que se le enseñara el presupuesto, los 3 miembros pro-comunidad de la junta exigieron lo mismo, la UFT controlada mayoría de la junta dijo, NO! Entonces prosiguieron a llamar por sus llamados "ayudantes de seguridad" los que en realidad eran

agentes encubiertos para aguantar a los padres y residentes de la comunidad que les esgira ver el presupuesto. En este momento, cuando la comunidad ya harta, demandaba el derecho de tener el presupuesto, Henry Ramos, miembro por-comunidad de la junta escolar, llamó por un receso de 5 minutos para discutir el asunto con la junta. Sabiendo que representación de la comunidad en la junta está en la minoría, Henry Ramos, Georgina Hoggard, y Lyle Brown (los 3 miembros por-comunidad en la junta) tienen que apoyar incondicionalmente las demandas de la comunidad. Esto quiere decir que se debiera haber tomado una posición más firme sobre el presupuesto y que esos representantes al igual que la comunidad debiesen haber exigido que el presupuesto se discutiera abiertamente y no a puertas cerradas. La misma táctica fué usada con la resolución que acababa con los puestos de 3 empleados blancos de la oficina del distrito, quienes son conocidos como personas de orientación pro-comunidad. Cuando los padres y residentes de la comunidad presionaron para que el caso se discutiera abiertamente y que explicaran el porque despedían a los 3, la junta silencio la disusion sobre su despido. Otra vez la junta dijo NO! y prosiguieron a poner sobre la mesa la resolución. Por medio de esta acción una vez más la junta le ha demostrado lado este de bajo Manhattan que no están al servicio de los intereses de la comunidad lo cual es nada nuevo aquí.

Tenemos que continuar exigiendo que esta junta oiga y responda a las demandas de la comunidad. Conicemos sus tácticas y te tenemos que estar preparados para que no se escapen con la suya. Conociendo que una mejor educación es un derecho democrático, no podemos permitirle que pongan sobre la mesa asuntos importantes si no obligarlos a que discutan abiertamente con los padres los asuntos que afectan directamente la educación de sus hijos.

## Ganancias de corporaciones suben 47% al costo del

Comenzando el 9 de Septiembre del 1973 la congelación a los precios de la carne de res fué levantada. Esto marca la primera vez en cuatro meses que no han habido controles o congelación a los precios a la carne de res. Que significa? Significa que los precios aumentarán una vez mas, o que se reduciran? Pues, como hemos visto en el pasado y presente los efectos del 'Nuevo Plan Económico, anunciado en 1971 - ha sido el aún continuó asenso hemos visto entrar en efecto las Fases I, II, III y ahora IV. Los salarios han sido congelados mientras que los precios de comestibles han continuado a subir. Esta política ha sido un ataque sin reservas en contra de los pobres y gente trabajadora de este país.

Ahora el gobierno nos dice que ellos no tienen control sobre el reciente aumento en todos los productos de carne, tales como res, cerdo, aves, tocina, pollo y huevos. Intentan decirnos que los responsables de esto son los pequeños productores, los distribuidores y los detallistas. La realidad es que los dueños de la mayor parte de la producción y procesamiento de la carne le pertenece a las grandes corporaciones y no a los pequeños ganaderos. En realidad cuando la congelación de los precios se levantaron a los productos de carne muchas de las corporaciones, con miras al futuro, destruyeron grandes cantidades de carne para poder subir los

precios con excusa de hecho. La excusa siendo que como los productos fueron destruidos, las empresas, podrian decir que habia un escases de carne e incrementar los precios porque la demanda del pueblo para la carne es grande.

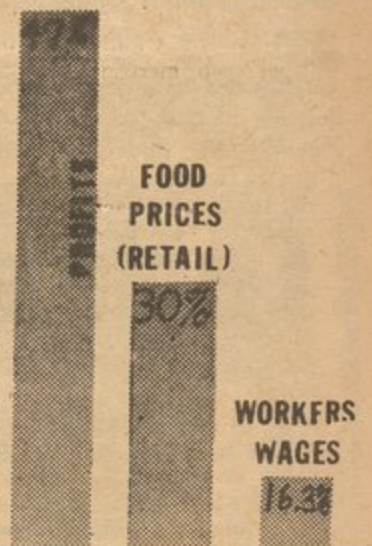
Estas corporaciones como la American National Cattle Association y la Pacific Meat Company han reportado en sus exámenes que a mediados de Agosto y a principios de Septiembre de este año los precios al por menor de la carne han reducido. Estos precios han tenido un promedio de mas de 7% que seis meses anterior.

Los pobres y la gente pobre de este país hoy día ven más claramente que los únicos que se benefician de esta política son los ricos de este país. Aunque bajo varios disfrases, esta 'Nueva Política Económica, está toda para el interes de este gobierno imperialista. La 'Nueva Política Económica, intenta esconder el hecho de que este gobierno está en una gran crisis económica. Por este motivo es el por que los imperialistas desarrollan aun más estos trucos y tramas, porque saben muy bien que este sistema de gobierno está en decadencia. Los pobres y la gente trabajadora también se están dando cuenta de esto y continuarán resistiendo los ataques contra ellos al igual que lo han hecho en el pasado.

## pueblo Obrero

**DESDE LOS ULTIMOS 27 ANOS LOS PRECIOS NO HAN ESTADOS TAN ALTOS COMO ESTAN HOY DIA**

August '71 - June '73



## ¡Viva la Huelga!

En California y en partes de Arizona y Colorado se ha ido desarrollando una lucha ferviente. Con una serie de huelgas en estos últimos cinco meses los trabajadores agrícolas han dado a conocer las condiciones inhumanas bajo las cuales están obligados a vivir. También han quedado desenmascarados los policías y los burócratas (oficiales) de la unión de tronquistas quienes unitariamente utilizan el terror y hasta asesinatos para frenar el movimiento obrero que van en ascenso. En este período mas de 6,000 obreros han sido encarcelados en cárceles donde ya no cabía ni uno mas y los líderes de la huelga han sido señalados para tratamiento brutal.

En las líneas de piquete obreros han sido atacados por compinches bajo sueldo de la unión de tronquistas y por títeres de las compañías resultando en el abalaceo y en severas golpizas de obreros. El miércoles, 15 de Agosto del 1973, Roji Daifalla - un huelguista árabe fué ultimado por los golpes recibidos a manos de un policía del condado al frente de una barra en la ciudad Seland. El día siguiente un obrero agrícola de 60 años de edad, Juan de la Cruz, fué dado muerte, abaleado mientras permanecía en una

línea de piquete cerca de la ciudad de Bakersfield.

Añadidos a estos ataques bárbaros están los intentos del líder de la AFL-CIO, George Meany, de sabotear la lucha y con intenciones de salvaguardar su reputación y tomar control de la U.F.W. y los obreros agrícolas la junta ejecutiva de la AFL-CIO ha aprobado otorgar \$1.6 millón para el fondo de la huelga.

Pero a pesar de estos ataques maliciosos y bárbaros los obreros agrícolas se mantienen firmes con sus demandas y mas determinados que nunca. Los grangeros tienen planes de firmar contratos 'Sweetheart, (de ser querido) con los oficiales de los tronquistas y luego intentar desbaratar la unión Trabajadores Agrícolas Unidos (U.F.W.) pero esto solo ha logrado en levantar la ira de los obreros agrícolas a través del estado. De ciudades cercanas como Los Angeles ha venido un apoyo fuerte de adónde caravanas de obreros regularmente traen comida y otros tipos de ayuda. Otros obreros que han apoyado la huelga han sido los camioneros de la



**MAS DE 10 AÑOS DE LUCHA , Y 5 MESES EN HUELGA Y LOS TRABAJADORES AGRICOLAS. CRESEN SU APOYO ATRAVES EL PAIZ.**

Sigue en pagina 8

# ENTREVISTA CON: TRABAJADOR, DIRECTOR Y ASISTENTES DEL HOSPITAL GOUVERNEUR

Hace ya muchos años, la comunidad del bajo este de Manhattan, junto a los trabajadores del Gouverneur, han estado lanzando una intensa lucha contra la administración racista e inadecuada del hospital Gouverneur.

La falta de empleados, la discriminación (especialmente contra los negros), y una constante batalla contra la administración para que cumpla con las necesidades de la comunidad son hoy en día los problemas principales.

El Dr. DE VELASCO director ejecutivo del Gouverneur, ha sido citado como diciendo "hay un conflicto de intereses entre los trabajadores del hospital y la comunidad", precisamente cuando el 83% de los trabajadores viven en el bajo este de Manhattan. Este hecho se le dijo en la cara cuando él se estaba oponiendo a la demanda hecha por los trabajadores del hospital para que haya mas representación obrera en la Junta de consejeros del hospital.

En las próximas líneas hay unas entrevistas con el Dr. Gustavo de Velasco, director ejecutivo de hospital Gouverneur, con uno de sus asistentes, José Maldonado, y con un trabajador del departamento de mantenimiento. Estas entrevistas tocaran algunos temas claves para los trabajadores y la comunidad:

PALANTE: ¿Cual es la relación de la Corporación de Salud y Hospitales y la Comunidad?

DE VELASCO: La corp. de salud y hospitales organiza la guía general y la política para 19 hospitales municipales, y estas se llevan a cabo en este hospital así como también en otras instituciones; yo siempre he guiado ésta a las necesidades particulares del hospital. Nosotros tenemos un sistema de cuidado de pacientes en otros hospitales. Los pacientes son referidos a unidades de salud de familia. Lo hemos hecho así desde el comienzo de 1960.

Los pacientes diferente a el de otros hospitales. Los pacientes son referidos a Unidades de Salud de Familia. Lo hemos hecho así desde el comienzo de 1960.

MALDONADO: La administración del Gouverneur controla su propia política como se va a administrar el cuidado de salud y como se va a administrar el dinero. No hay conexión entre la comunidad y la corporación de salud y hospitales, pero la comunidad después de una larga discusión en el Comité de Planificación.

TRABAJADOR: ¡Yo no sé!

## Carlos Encontrado

El 16 de Septiembre, después que se fueron semanas en la selección de las personas que harían de jurado, el juicio de Carlos Feliciano se reanudo. Empezó a las 10:00 A.M. y continuó por el resto del día. El juicio no terminó hasta las 2:00 A.M. Hasta esa hora el jurado no había podido llegar a un veredicto. Al revelarse este el jurado anunció que Carlos había sido encontrado inocente de los dos cargos mayores, siendo el primer cargo de incendio malicioso y el segundo de poner imprudentemente en peligro la vida de seres humanos, para cada uno de estos cargos la sentencia es usualmente de hasta 15 años en prisión. El haber salido libre de la corte fue una victoria para Carlos y para la gente.

Carlos fue encontrado culpable de cuatro cargos; tres de ellos fueron clasificados como crímenes del tipo C. Todos estos cargos llevan una sentencia de 7 años. Los cargos son: posesión de una bomba, posesión de substancias explosivas y posesión unfulminante para explosivos. También fue encontrado culpable de poseer un arma peligrosa (pistola) la cual es clasificado como un delito de menor cuantía.

Nos interesa en fatizar que la lucha esta muy lejos de finalizar, que ya se ha radicado una apelación a una corte superior.

El día en que se pasará sentencia es el 12 de octubre, 1973 en el número 100 de Centre St. Part 35 en el piso once, a las 10:00 a.m. La redacción de Palante les insta a que vayan toda la gente que

puedan a ver el caso fabricado de Carlos Feliciano, un ejemplo claro de la persecución y opresión que sufren los puertorriqueños y todos los pobres que trabajan en este país. El pueblo debe saber que estamos muy conscientes de que el gobierno es responsable por la fabricación injusta de un caso contra Carlos Feliciano. Debemos entender que esta treta de encarcelar a Carlos es una de las más grandes, si no la más grande, fabricación de un caso hecha contra persona alguna en la historia del sistema judicial americano.



**Este hombre y otros como el no tienen que venir al hospital GOUVERNEUR cuando se enferman como los trabajadores y pacientes de la comunidad.**

PALANTE: ¿Cual es la tarea de la Junta de Consejeros?

DE VELASCO: Ellos tienen prioridad en los presupuestos del hospital, los de mantenimiento capital. Ellos tienen la última palabra en la elección de un nuevo director ejecutivo. Ellos están aquí solamente bajo la capacidad de consejeros, de acuerdo con las guías preparadas por la C.H.S.

Supuestamente debe haber 35 personas en la Junta de Consejeros. Cinco de estos deberán ser trabajadores de hospital. El resto serán consumidores (gente que usa el hospital como su recurso de salud primordial) y residentes de la comunidad. Los cinco representantes obreros estarán compuesto: por un profesional (doctor), una enfermera, y tres trabajadores no profesionales.

Originalmente estaba supuesto a haber solamente un representante no-profesional, pero algunos obreros se opusieron a esto, y nosotros acordamos que debieran de ser tres en vez de uno, después de una larga discusión en el comité de planificación.

## CULPABLE

**Carlos Feliciano esta contra la ocupación Americana de Puerto Rico. Por esto inventaron un caso judicial y hoy tiene la posibilidad de servir 22 años en cárcel. Dale apoyo a Carlos, venga a la corte. La lucha de él es la lucha de toda la gente pobre y trabajadora.**



Sentencia Carlos Feliciano Día: 12 de Octubre Sitio 100 Centre St. Hora: 10:00 A.M.

Parte 35, Piso 11

Para mas información llame al Or-4-6377 después de las 6:00 P.M.

MALDONADO: La Junta de Consejeros únicamente puede aconsejar a De-Velasco. El tiene la última palabra en los asuntos. Cada hospital bajo las reglas de C.S.H. tiene una junta consejera. La junta consejera es la voz de la comunidad para el director ejecutivo. Los trabajadores que tienen quejas

van a su representante en la Junta de Consejeros a darle sus quejas y sugerencias.

TRABAJADOR: La Junta de Consejeros debe servir las necesidades de la gente de aquí, los pacientes y trabajadores. Si la gente electa para la junta es gente honesta, yo creo que ellos podrán hacer algo por nosotros, pero si sus intereses están con la administración y no con los trabajadores, no harán nada.

PALANTE: ¿Como es que el problema de falta de empleados, un problema tan generalizado en la ciudad, afecta a Gouverneur? ¿Que esta haciendo la administración sobre este problema?

DE VELASCO: Nosotros hemos incrementado nuestro personal, pero no hasta el punto de poder acabar con este problema. Nosotros le dimos tratamiento a 225,000 pacientes en el año fiscal del 1972, y a 313,000 en el año fiscal del 1973. No hay ni cirugía ni maternidad aquí.

La administración ha luchado por resolver este problema junto a la comunidad. C.S.H. y el estado aprobaron cirugía, pero todavía no se a comenzado a planear siquiera.

Además del problema de falta de personal, tenemos un problema de espacio. Nosotros hemos pedido mas espacio a la corporación y también a la ciudad. Estamos tratando de resolver el problema de personal. Estamos tratando de conseguir mas fondos. La corporación anticipa un deficit de \$51,000. Desgraciadamente la salud no es una prioridad con el gobierno de la ciudad.

Mucho dinero se malgasta en especialistas y no en el cuidado de paciente; dinero dado a administradores y no a la salud.

MALDONADO: Nosotros estamos reclutando voluntarios y gente del Urban Corps (Nota: Estos trabajadores no le cuestan nada a la administración, son estudiantes bajo la nómina de la ciudad). El departamento de Salud, Educación y Bienestar Público cortó nuestro presupuesto por un 13%.

TRABAJADOR: No hay bastante obreros de mantenimiento. Lavar un piso por la noche es demasiado trabajo para dos mujeres. Nadie lo limpia por el día.

Todos los días ellos mandan algo nuevo para limpiar, nuevas sillas y otras cosas, pero no nuevos trabajadores. Ellos dicen que van a enviar mas trabajadores al departamento; tenemos 89 trabajadores y estamos supuesto a tener 125. La unión no hace nada. Hemos tenido 2 reuniones con la unión, en un año.

Hay mucha gente en mantenimiento que han pedidos ser transferidos, pero ellos (la administración) siempre tienen excusas para no transferirnos. Dicen que ellos tienen "a otra persona en mente," su propia gente de afuera. Antes no teníamos materiales con que trabajar, no teníamos bolsas, limpiadores, nada.

Es lo mismo en todas partes - no hay suficiente gente. No hay suficientes doctores o trabajadores. Ellos nos dicen que no hay dinero para darle trabajo a la gente. Algunas veces la gente se sienta en emergencia por horas y nadie les atiende.

PALANTE: Cual es la controversia que se está batiendo ahora sobre las prácticas racistas al coger nuevos empleados en el Gouverneur, especialmente contra la gente negra?

DeVelasco: Absolutamente no hay discriminación contra los trabajadores negros. Había 700 posiciones cuando se abrió el hospital, y sobre 4,000 aplicaciones. El hospital tenía que abrir, seguir funcionando, y al mismo tiempo planear. La oficina local de Manpower entrevistó a plicantes para el hospital, y aplicantes para trabajos fueron enviados al jefe de departamento. No hubo oficina de personal hasta septiembre.

De mi parte, yo hago cuanto esfuerzo pueda para terminar la discriminación en este hospital. Hay otra gente en este hospital que quizás emplean o asignen gente según ellos crean mejor. Yo no lo puedo hacer todo personalmente. Se han cometido errores también, somos humanos.

No hay rangos en este hospital, yo no reconozco rangos aquí; la autoridad la tiene la gente, un administrador o jefe de departamento es tan importante como un asistente de mantenimiento. No hay división en este hospital. Todo mundo espera en fila en la cafetería.

Por ahí hay rumores que solo se han empleado gente bilingüe. Esto es totalmente falso. En algunos

CONT. EN PAG. 8

# En Puerto Rico, Hernandez Colon : PROMESAS SOLO UNA CAPA DE HUMO

El Pentagono, en conferencia con el gobernador de Puerto Rico, Rafael Hernandez Colón, anunció que posiblemente traslaran la Marina de Culebra, que controla 78% de la isla, a las islas de Monito y Desecheo para el año 1975. Estas fueron las palabras del gobernador Hernandez Colón en una entrevista con El Nuevo Día: "La Marina esta desarrollando todavía los costos detallados para presentarlos al congreso." De acuerdo con el Congreso, la mudanza les costará 12 millones de pesos a los EE.UU. Pero eso solamente es una capa de humo para engañar al pueblo puertorriqueño, porque en primer lugar ellos no tienen intenciones de salirse de Culebra hasta el año 1985, de acuerdo con J. Herbert, representante demócrata de Luisiana y presidente del Comité de Servicios Armados.

Al tiempo de las elecciones en Puerto Rico, una de las promesas de Rafael Hernandez Colón eran de sacarlas a las Marinas de Culebra para el año 1975, pero no sacarla por completo de Puerto Rico; si no

dejar que su amo (EE.UU.) use otro sector de Puerto Rico para que sigan su campaña de represión imperialista contra el pueblo puertorriqueño. El cumplió su promesa al dejar que su amo haga planes para poner un "Superpuerto" de petróleo en la Isla de Mona y que ocupen más de 14% del territorio de Puerto Rico para sus bases militares.

Puerto Rico no es el único país que será víctima del "Superpuerto," sino todas las islas que les rodean, especialmente Santo Domingo y Cuba. Las aguas contaminadas destruirán las industrias primarias de agricultura (54% de su población obrera) y el turismo, en la República Dominicana. No podemos dejar que el gobierno americano siga pisoteando a sus colonias y neo-colonias para mantener sus riquezas. Tenemos que apoyar al pueblo puertorriqueño en su lucha en contra del imperio norteamericano.

!PUERTO RICO SE RESPETA, Y SI NO MACETA!

la liberación nacional de Puerto Rico. Palante será un periódico que se oponga a la creciente corriente de facismo, como la brutalidad policiaca y leyes represivas (la ley contra huelgas y la nueva ley de drogas) contra la gente trabajadora. Otras cosas a las cuales nosotros nos oponemos son: el aceleramiento en la línea fabril, el congelamiento de salarios, factorías fujitivas precios altos y todos los otros ataques por el gobierno de los E.U.

Nosotros protestamos contra la discriminación de las mujeres en los sitios de trabajo, la esterilización forzada y los cortes financieros en los centros de cuidado y las escuelas.

Aquel que apoye cualquiera o todos estos principios son bienvenidos a trabajar con nosotros en la producción de Palante

Para más información llame a:  
Palante-6692693

o escriba a:  
Palante 352 Willis Ave., NY, NY  
10434

## ¿QUIENES SOMOS?

Palante es un periódico anti-imperialista, su propósito mayor es trabajar con la minoría nacional Puertorriqueña aquí en Nueva York.

La gente que ayuda en la producción de Palante tienen experiencias variadas. Algunos son obreros, otros son obreros desempleados, estudiantes, gente que han estado activas en el movimiento anti-imperialista tanto como revolucionarios nacionalistas y comunistas. Nosotros vemos la importancia de un periódico que sirva para levantar la conciencia política del pueblo

Puertorriqueño. Particularmente con respecto a la opresión como una minoría nacional en Estados Unidos. Un periódico que apoye la lucha por la independencia en Puerto Rico y las luchas de liberación nacional de todos los países oprimidos y dependientes (colonias) contra el imperialismo americano. Uno que levante y apoye los derechos democráticos de la comunidad Puertorriqueña tales como el derecho a hablar libremente, a organizarnos, a reunirnos (demonstraciones, mítines y etc.) y el derecho a luchar por

# 30 DE OCT. solidaridad con los presos nacionalistas puertorriqueños

## Marcha a Washington

EL 30 DE OCTUBRE, ABRA UNA DEMONSTRACIÓN EN WASHINGTON PARA PROTESTAR Y DEMANDAR LO SIGUIENTE:

1. Demandar del Pres. Nixon la libertad sin condiciones a los cinco prisioneros políticos nacionalistas.
2. Mobilizar todos los sectores de la comunidad Puertorriqueña para apoyar la primera demanda.
3. Mobilizar grupos norteamericanos progresistas anti-imperialistas para lo mismo.
4. Declarar Octubre 30 un día de solidaridad con Prisioneros Políticos Puertorriqueños.
5. Obtener apoyo internacional para todos prisioneros políticos, como Pancho Cruz, Pablo Guzman, Carlos Feliciano, y otros. Esta actividad se está llamando por el Frente Unido Pro- Defensa de Prisioneros Políticos Puertorriqueños, la cual es una coalición amplia compuesta de organizaciones políticas, comunidad y civicos puertorriqueños, y diferentes comites de defensa.



¡La Libertad De La Humanidad Esta En Las Manos De La Clase Obrera!

15¢

# PALANTE

Bi-Lingual

PUBLICADO CADA TRES SEMANAS

VOL. 5 NUMERO 8° 4 de OCTUBRE - 25 de OCTUBRE

105<sup>th</sup> Aniversario del Grito de Lares

## PROTESTAN EN O.N.U. PARA DEMANDAR INDEPENDENCIA A PUERTO RICO



### CARLOS FELICIANO CULPABLE EN TRAMPA JUDICIAL

El Lunes 24 de Septiembre bajo una lluvia molesta y al canto de Independencia si, super-puerto No, El patriota esta en prision, En el gobierno esta el ladron - cerca de 1,000 Puertorriqueños marcharon atraves de el bajo Manhattan en rumbo hacia una demostración en la calle 42 y 1ra avenida.

Actividades en la manifestacion consistieron en una serie de oradores y musica protesta por El Grupo Taone. Los oradores fueron Noemi Carrera, del

Comite Unitario, David Perez, de la Organizacion Obrera Revolucionaria Puertorriqueña, Jose 'Che' Velazquez, del Partido Socialista Puertorriqueño, Federico Lora, del Frente Unido de Prisioneros Politicos, y Carlos Feliciano, preso politico recientemente jurado y convictado de 4 cargos fabricados.

El enfoque mayor de la demostracion fue la demanda que la Asamblea General de la Naciones Unidas apoye la decision reciente del Comité de De-colonizacion.

(1) Esta decision marca un punto historico en la lucha por liberacion Nacional de Puerto Rico.

(2) En que le declara el derecho a autodeterminacion a la Nacion Puertorriqueña y que ordena a los Estados Unidos a que se abstenga de llevar a cabo cualquier proyecto politico o economico que pueda de cualquier manera prevenir o destruir el derecho a auto-determinacion de Puerto Rico.

Las fuerzas por la independencia durante el fin de los cuarenta y al principio de los cincuenta fue una de las primeras delegaciones de un territorio colonizado que presento su cosa a las recién formadas Naciones Unidas que entonces se encontraba bajo el control del capitalismo americano. Este primer intento a presentar nuestro caso fue opuesta y derrotado por los Estados Unidos por razones obvias. Esfuerzos para traer a discusion el caso colonial de Puerto Rico no fueron abandonados ahí, esa lucha continua hasta hoy en día. Esos esfuerzos recientemente han empezado echar fruto positivo. Las razones por esta son que el capitalismo americano no puede contar con la posición dominante del

pasado y mayormente que el pueblo puertorriqueño está determinado a lograr sus auto-determinación cueste lo que cueste y no por el voto electoral.

Esta determinación se refleja en las recientes demostraciones masivas contra el Super Puerto y en conmemoración de el Grito de Lares en Puerto Rico. Otro aspecto de esta determinación invencible es el reto que miles de obreros en huelga le presentaron la Guardia Nacional cuando ésta trató de romper sus líneas de huelga. El hecho de que esta demostración en las Naciones Unidas haya tomado lugar durante este tiempo histórico demuestra el fuerte apoyo que, la comunidad puertorriqueña aquí le brinda a las luchas del pueblo en la isla.

¡Que Viva Puerto Rico Libre !!

### Adentro

ENTREVISTA CON DIRECTOR DEL HOSPITAL GOUVERNEUR Y UN TRABAJADOR DEL HOSPITAL.....page 3

EL BAJO ESTE DE MANHATTAN, LA REUNION DEL DISTRITO 1 .....page4

FACHISMO EN CHILE.....PAG. 6  
HISTORIA DE LA MINORIA NACIONAL PUERTORRIQUENA .....pag. 5

LA HUELGA DE AUTO, TRABAJADORES NEGROS TPMAN EL FRENTE....pag 10

EL CASO DE CARLOS FELICIANO...pag3  
ENTREVISTA CON ESTUDIANTE RECIENTE LEGADA DE CHINA.....pag. 6

352 WILLIS AVE  
BRONX, N.Y. 10454

NYU LIBRARIES  
TAMM LIBRARY  
7 E. 15TH ST.  
NEW YORK, N.Y. 10003

BULK RATE  
U.S. POSTAGE  
PAID  
BRONX, N.Y.  
PERMIT NO. 931